











niční sítě v oblasti byly ale především průmyslové železnice, včetně již zmíněných úzkorozchodných řepařských dráhek. Jejich vznik si vyžádalo vybudování fady cukrovarů, vzdálených od sebe často jen několik kilometrů. Nejdůležitější mimo okres Nový Bydžov byly černinský cukrovar v Dymokurech a šlikovský v Kopidlně, do nichž byla svážena řepa z rozsáhlé oblasti severozápadního Novobydžovska. V souvislosti se založením akciového cukrovaru ve Vysokém Veselí (1871) byla v roce 1880 otevřena druhá trať v okolí Nového Bydžova, na níž byla provozována osobní doprava. Postavila ji Rakouská společnost místních drah (Österreichische Lokaleisenbahn-Gesellschaft, ÖLEG) jako odbočku ze Smidaru přes Chotělice, Hrobičany a Sběř, kde prakticky kopírovala tok řeky Cidliny. Vysoké Veselí hrálo původně důležitou roli v plánech na vybudování železnice propojující celou řepařskou oblast mezi Kopidlnem, Jičínem, Libání a Dětenicemi. K realizaci projektu prosazovaného knížetem Karlem Paarem ovšem nedošlo. Provoz na trati do Vysokého Veselí byl roku 1976 zastaven a jedinou využívanou tratí do Novobydžovsku tak zůstává severojižní trať Chlumeck nad Cidlinou – Trutnov (040), která je stále jednokolejná a nebyla nikdy elektrifikována. Většinou zrušeny a z části i sнесeny jsou také vlečky, které odbočovaly z této trati zpravidla do cukrovarů. V samotném Novém Bydžově se na severu města zformovala dodnes přetrvávající průmyslová zóna, která byla na hlavní trať napojena vlečkou vedoucí východním směrem ze severního zhlaví nádraží. Krátká trať zde také obsluhovala cihelnu, která na konci 19. století expandovala směrem na západ a trať tak musela překonat erární silnici vedoucí na sever na Smidary. Delší vlečky odbočovaly dále do cukrovarů ve Skřivanech, Smidarech a zejména z odbočky Obora do Chomutic.

Přes naznačený rozvoj průmyslu zůstávala sledovaná oblast i v období po roce 1918 převážně zemědělská. Sčítání lidu z roku 1930 uvádí, že na Chlumecku pracovalo více než 50% ekonomicky aktivních obyvatel právě v zemědělství. Bylo to především díky dominantnímu postavení velkostatků Kinských, ale i na Novobydžovsku představoval podíl přes 40%, zatímco v Čechách to bylo v té době již průměrné pouze 18,3%. K modernizaci průmyslu a zakládání nových podniků s modernějším výrobním programem došlo částečně až těsně před 2. světovou válkou (strojírenství, specializovaná textilní výroba, moderní mlékárna v Novém Bydžově). K daleko větším změnám v industrializaci Novobydžovska a koncentraci průmyslové výroby především ve městech tak došlo až po roce 1945 (sklárna v Novém Bydžově, Kovoplast, Destá a Malva v Chlumci nad Cidlinou, dřevovýroba ve Vysokém Veselí). Zároveň se výrazně zintenzivnila také dojíždka za prací, a to spolu s odchodem ekonomicky aktivních pracovníků ze zemědělství přispělo k tomu, že se charakter Novobydžovska změnil na průmyslově-zemědělský. Významnou roli v přepravě osob ale začala hrát ve druhé polovině 20. století autobusová doprava. V roce 2013 byl v Novém Bydžově v oblasti jižně od vlakového nádraží vybudován moderní autobusový terminál. – Prameny a literatura: ČÚZK 2016: Základní mapa 1 : 50 000; III. vojenské mapování, 1 : 75000, list 3854: Mladá Boleslav, 1935; III. vojenské mapování, 1 : 75000, list 3855: Jičín, 1935; Národní archiv, Praha, Generální inspekce rakouských drah, kart. 547, 548, 549, 556, 562, 567, 576; Plány železničních tratí ze soukromé sbírky Zdeňka Hrdiny; 4 BOŠEK, Vojtěch: Místopis a veřejná správa politického okresu novobydžovského. Nový Bydžov 1940; GEBLER, Jaroslav – MAREK, Blahoslav – FRONĚK, Daniel: Cukrovarnický průmysl na území České republiky. 220 let výroby cukru. 1787–2007. Listy cukrovarnické a řepařské. Odborný časopis pro obor cukrovka-cukr 123, 2007, č. 7/8, s. 252–258; HOŘEJŠ, Miloš: Šlechtický versus rolnický. Vzestupy a pády šlechtického podnikání v cukrovarnictví na příkladu Colloredo-Mannfeldského cukrovaru v Opočně a Šlikovského cukrovaru v Kopidlně, in: Cukrovarnictví, cukrovary a cukrovarníci. Fenomén českého hospodářství v 19. a 20. století. Praha 2011, s. 522–562; HOŘEJŠ, Miloš – NOVOTNÝ, Michal: Hospodářské aktivity rodu Schliků na sklonku 19. a v 1. polovině 20. století, in: Z Českého ráje a Podkrkonoší – Supplementum 13, Semily – Turnov 2009, s. 347–378; 3 JIZBA, Jiří: Místopis a veřejná správa politického okresu novobydžovského. Nový Bydžov 1931; 1 KUČA, Karel: Chlumecko a Novobydžovsko. Historie a architektonické památky Pocidliní I–II. Hradec Králové 1995; 2 KUDRNÁČ, Václav: Úplný adresář a popis politického okresu Novobydžovského. Soudní okresy: Nový Bydžov – Chlumeck n. C. a veškeré politické obce a osady. Trutnov 1912; KUNT, Miroslav – KALINA, Tomáš: Neveřejné úzkorozchodné dráhy. Soupisy z let 1909 a 1925–1930. Praha 2004; PAVLÍČEK, Stanislav: Naše lokálky. Místní dráhy v Čechách, na Moravě a ve Slezsku. Praha 2002; STRNAD, Jiří: Úzkokolejné železnice na bývalé Severozápadní a České obchodní dráze. Poděbrady 2010; POKORNÁ, Bohdana: Cukrovarnictví a vznik železniční sítě na Novobydžovsku. Bakalářská práce Univerzity Hradec Králové 2015; RŮŽKOVÁ, Jiřina – ŠKRABAL, Josef a kol.: Historický lexikon obcí České republiky 1869–2005 I–II. Praha 2006; http://www.pshzd.cz/index.html (Pardubický spolek historie železniční dopravy).

**Tab. č. 1. Průmyslové závody na Novobydžovsku před rokem 1940**

Město	Typ průmyslového závodu	Název	Rok založení (zrušení – ozn. *)
Nový Bydžov	Cukrovar <sup>1</sup>	Spolkový rolnický cukrovar	1870
	Koželužna	Akciová továrna ku výrobě usní <sup>1</sup> / Novobydžovské kožařské závody <sup>4</sup>	1820
	Mechanická pletárna <sup>1</sup>	Konräd Scheller	1900
	Mlékárna <sup>1</sup>		1935
	Pivovar <sup>1</sup>	Právozářecný pivovar	1696
	Strojárna a továrna na kotle	J. Schroll <sup>2</sup> / F. Jančák <sup>4</sup>	

Město	Typ průmyslového závodu	Název	Rok založení (zrušení – ozn. *)	
Nový Bydžov	<i>Tkalcovna</i> <sup>2</sup>	A. Řezáč		
	<i>Tkalcovna</i> <sup>2</sup>	M. B. Neumann		
	<i>Výroba cikorky</i> <sup>2</sup>	Antonín Radimský		
	Parní pila	Ludvík Kefr a Josef Hons <sup>2</sup> / B. Dufek <sup>4</sup>		
	Cihelna <sup>2</sup>	Továrna cihlářských výrobků		
	Cihelna <sup>2</sup>	Fr. Flek		
	Městská elektrárna <sup>2</sup>		1895	
	Tiskárna <sup>2</sup>	Grafické závody A. Janata		
	Tiskárna <sup>2</sup>	Jan Novotný		
	Tiskárna <sup>2</sup>	F. Pavelka		
	Továrna na knoflíky a perleťové zboží <sup>2</sup>	Karel Braun		
	Továrna na trestě	Výroba silic a vanilínu <sup>3</sup> / A. Matějovský <sup>4</sup>		
Válcový mlýn a velkopekárna <sup>3</sup>				
Sušárna na čekanku <sup>3</sup>	V. F. Hynek	okolo r. 1900		
Továrna na obvažové látky <sup>4</sup>	M. Hurych	1934		
Výroba hedvábí <sup>4</sup>		1939		
Barchov	Pivovar <sup>1</sup>		1898*	
Bydžovská Lhotka	Sušárna na čekanku <sup>3</sup>	Karel Klásek		
Humburky	Výroba cikorky <sup>1</sup>	Josef Balounek	1878	
Chlumeck nad Cidlinou	<i>Cukrovar</i> <sup>1</sup>		1837/1841*	
	<i>Cukrovar</i> <sup>1</sup>	<i>Cukrovar Adolfa z Dregerů</i>	1842/1921*	
	Pivovar <sup>2</sup>	Hraběcí pivovar v Chlumci	před r. 1600	
	Slévárna a strojárna <sup>2</sup>	Belichar a Vacke	1878	
	Strojárna <sup>2</sup>	Továrna na stroje firmy Frič a Macháček		
	<i>Parní pila</i> <sup>1</sup>		1897	
	Textilka <sup>1</sup>	Stutzova textilka	1896	
	Továrna na odstředivky a mlékárenské stroje	Továrna na odstředivky a mléčné stroje <sup>1</sup> / Agra separátor R. Koliš <sup>3</sup>	1903	
	<i>Pilníkárna</i> <sup>1</sup>	<i>Netolický a Hájek</i>	1903	
	Tiskárna <sup>3</sup>	V. Klements	1902	
	Sušárna na čekanku <sup>3</sup>			
	Továrna na uzenářské výrobky <sup>2</sup>	Jan Procházka	1901	
	Továrna na slaměné a rákosové zboží	Josefa Wüzburga <sup>1</sup> / Steiner a Glaser <sup>4</sup>	1903	
	Karosárna a výroba vozů <sup>4</sup>	Jan a Alois Hynek	1908	
	Janovice	Cihelna <sup>3</sup>	Czerninova Cihelna	1920
	Káranice	<i>Pila</i> <sup>3</sup>	<i>Josef Izák</i>	
	Kozojedy	Kruhovú cihelna <sup>2</sup>	Fr. Tomášek a spol.	
	Krákovany	Sušárna na čekanku <sup>3</sup>		
Kruhovú cihelna a pila <sup>2</sup>		firma Festa a Březina		
Metličany	Pivovar <sup>1</sup>	J. Schreiber	1891	
Myštevce	Sušárna na čekanku <sup>3</sup>		1912	
Libněves (Dobšice)	<i>Cukrovar</i> <sup>1</sup>		1835/1931*	
Lovčice	<i>Cihelna</i> <sup>2</sup>	<i>Chlumeckého velkostatku</i>		
Obora	Pivovar <sup>1</sup>	nájemce F. Kejř	1893	
	Cukrovar <sup>1</sup>	Cukrovar cukrovarnické společnosti	po 1895/1920*	
	Mlékárna a sýrárna <sup>2</sup>		1893	
Olešnice	Cihelna <sup>1</sup>	Bratři Kysilkových		
Radovesnice	<i>Cihelna</i> <sup>2</sup>			
Sekeřice	Továrna na ocelová pera <sup>3</sup>	Josef Šifta		
Skřivany	Cukrovar (rafinerie cukru) <sup>1</sup>		1861	
Sloupno	<i>Cihelna</i> <sup>2</sup>			
	<i>Cukrovar</i> <sup>1</sup>	Tkalcovna P. Simona a B. Matyse <sup>2</sup> / Fr. Brůna <sup>4</sup>	1836/1846*	
	<i>Parní pila</i> <sup>2</sup>	J. Zatl	1907	
Slibovice	<i>Cukrovar</i> <sup>1</sup>		1850/1898*	
Staré Smrkovice	Sušárna na čekanku <sup>3</sup>	Josef Jezbera		
	Cihelna <sup>3</sup>	J. Prachatický		

Město	Typ průmyslového závodu	Název	Rok založení (zrušení – ozn. *)
Starý Bydžov	<i>Cukrovar</i> <sup>1</sup>		1838/1842*
	Cihelna <sup>1</sup>		1895
	Továrna na likéry <sup>3</sup>	Hahn a synové	1854
Vysočany	<i>Pivovar</i> <sup>3</sup>	<i>Pivovar Karla Sládečka</i>	1701/okolo r. 1920*
Vysoké Veselí	<i>Cukrovar</i> <sup>1</sup>	<i>Cukrovar Karla knížete Paara</i>	1871/1932*
	Výroba cikorky	Kolínská akc. Kupecká továrna na kávové nahrážky <sup>1</sup> /1912 firma Bukva a syn <sup>2</sup>	1827
	Sušárna na čekanku <sup>4</sup>		
	Továrna na kávové nahrážky <sup>3</sup>	Antonín Kliment	
	Výroba knoflíku spon a kování <sup>4</sup>	F. L. Dejl	
	Výroba příborů a nožířského zboží <sup>4</sup>	Alois Majer	1940
Žiželice	<i>Cukrovar</i> <sup>1</sup>		1871/1884*
	<i>Mechanická tkalcovna</i> <sup>1</sup>	Schwarz a spol.	1893/1917*

Pozn.: Podniky zvýrazněné kurzívou nebyly již v roce 1940 v provozu. – V případě jedné zmínky o podniku je index s odkazem na literaturu uveden přímo u podniku, v opačném případě je index s odkazem na literaturu vždy u názvu firmy ve třetím sloupci.

**Mapový list č. 28**

Mapa č. 37a–d: Dlouhodobé změny využití ploch na Novobydžovsku 1845–2010. Rekonstrukční mapy Přemysla Štycha, Jana Kabrby a Ivana Bičika, kartografické zpracování Přemysl Štych. – Primárním zdrojem pro sledování změn krajiny od poloviny 19. století je Databáze dlouhodobých změn využití ploch Česka (Databáze LUCC Czechia). Je založena na katastrálních datech, a pro několik časových horizontů počínaje rokem 1845 udává rozlohy sedmi základních kategorií využití ploch v téměř 9000 tzv. Srovnatelných územních jednotkách (SÚJ), pokrývajících území celého Česka. Pro celé Česko a politický okres Nový Bydžov (66 SÚJ) jsou data sumarizována v tab. č. 1 a 2, část je pak graficky znázorněna na mapovém listu.

**Tab. č. 1. Vývoj podílu (%) jednotlivých kategorií využití ploch v Česku**

	1845	1896	1948	1990	2010
Orná půda	48,22	51,59	49,88	40,99	38,14
Trvalé kultury	1,14	1,46	1,90	2,99	3,04
Trvalé travní porosty	17,41	14,12	12,95	10,50	12,50
Lesní plochy	28,90	28,96	30,21	33,33	33,70
Vodní plochy	1,44		1,14	1,98	2,07
Zastavěné plochy	0,59		1,08	1,59	1,67
Ostatní plochy	2,30	3,87	2,85	8,62	8,89
Celkem	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

Zdroj: Databáze LUCC Czechia

**Tab. č. 2. Vývoj podílu (%) jednotlivých kategorií využití ploch v politickém okrese Nový Bydžov**

	1845	1896	1948	1990	2010
Orná půda	53,01	60,33	61,30	58,47	57,49
Trvalé kultury	1,41	2,00	2,43	2,84	3,03
Trvalé travní porosty	17,20	11,63	9,85	8,00	8,26
Lesní plochy	22,37	21,58	20,74	20,98	21,08
Vodní plochy	2,72		1,20	1,95	2,14
Zastavěné plochy	0,70		1,47	1,94	1,96
Ostatní plochy	2,59	4,45	3,01	5,81	6,03
Celkem	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00

Zdroj: Databáze LUCC Czechia

Novobydžovsko se na české poměry nachází v nadprůměrně příznivých přírodních podmínkách – v úrodné Východolabské tabuli. Území je vnitřně dosti homogenní a terén pouze nepatrně stoupá od Labe na jihu k Jičínské pahorkatině na severu. Díky příhodným přírodním podmínkám byl region dlouhodobě intenzivně zemědělsky využíván, jak ostatně dosvědčuje pohled na tab. č. 1 a 2. Novobydžovsko je ve srovnání s průměrem Česka silně zorněné – v první polovině 20. století pokrývala orná půda přes 60% plochy, dodnes přes 50%. Naopak podíl trvalých travních porostů (luk a pastvin) a zvláště lesních ploch je nižší – jen asi 20% území je zalesněno. Charakter zemědělsky intenzivně využívané oblasti s hustou sítí venkovských sídel a absencí rozsáhlejších center průmyslu či urbanizace dokresluje i nižší podíl tzv. ostatních ploch (různé komunikační, skladovací, manipulační plochy, ale též neplodná či nevyužívaná půda). Vývoj využití ploch na Novobydžovsku od poloviny 19. století do velké míry kopíroval celočeské trendy (srov. tab. č. 1 a 2). Změny však byly slabší a pomalejší a využití krajiny je zde tedy stabilnější, což odpovídá celkově vyšší socioekonomické stabilitě (území např. nebylo postiženo odsunem Němců po 2. světové válce či masivnější socialistickou industrializací) i nadprůměrným přírodním podmínkám. Podíl orné půdy se vlivem růstu populace a extenzivního rozvoje zemědělství zvyšoval až do první poloviny 20. století. Poté, i když ve srovnání s průměrem Česka opožděně, však již vlivem









*Karte Nr. 5:* Nový Bydžov und Umgebung auf der Karte des Bidschower Kreises von Franz Jacob Heinrich Kreybich aus dem Jahre 1828. *Charte vom Bidschower Kreise des Königreiches Böhmen nach zuverlässigen geographischen Hilfsmitteln neu bearbeitet von Fr. Jac. Heinrich Kreybich.* Kupferstich, graphischer Maßstab [1 : 243 000], Höhe 430 mm, Breite 320 mm, Ausschnitt. Kartensammlung des Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., Sign. MAP A 231. Scan Výzkumný ústav geodetický, topografický a kartografický, v. v. i., Zdíby.

*Karte Nr. 6:* Nový Bydžov und Umgebung auf der Karte der III. militärischen Landesaufnahme der Österreich-Ungarischen Monarchie aus dem Jahre 1880. Blatt *Hofitz und Jičín, Zone 4, Col. XIII; Königgrätz, Elbeteinitz und Pardubitz, Zone 5, Col. XIII*, Heliogravüre, 1 : 75 000, Höhe 380 mm, Breite 495 mm, Ausschnitt. Kartensammlung des Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., Sign. MAP C 1108, MAP C 1117. Scan Výzkumný ústav geodetický, topografický a kartografický, v. v. i., Zdíby.

#### Kartenblatt Nr. 2

*Karte Nr. 7a:* Nový Bydžov und Umgebung auf der Karte der I. militärischen Landesaufnahme von Böhmen aus den Jahren 1780–1783. Handschriftliche kolorierte Karte, graphischer Maßstab [1 : 28 800], Sektion Nr. 94, Höhe der Sektion 408 mm, Breite 618 mm, Ausschnitt. Österreichisches Staatsarchiv-Kriegsarchiv Wien. Reproduktion Laboratoř geoinformatiky UJEP Ústí nad Labem.

*Karte Nr. 7b:* Nový Bydžov und nächste Umgebung, 1789, Gesamtheit und Stadtdetail. *Sitvations Plan Der Königlichen Kreys-Stadt Neubidschow, auf eine ½ Meile im Durchschnitt. Levé & Dessiné par Pfleger de Lindenfeld, Sous-Lieut. de Gemingen Infanterie 1789.* Kolorierte Federzeichnung, Höhe 530 (400) mm, Breite 652 (615) mm, ohne Maßstab, die Karte ist gegen Westen orientiert. Moravská zemská knihovna, Brno, Sign. STMpa-1211.616. Scan Moravská zemská knihovna, Brno.

#### Kartenblatt Nr. 3

*Karte Nr. 8:* Kaiserliches Pflichtexemplar der Karte des Stablen Katasters der Stadt Nový Bydžov aus dem Jahre 1841. Blatt V, VI, IX, X. Kolorierte Lithographie, graphischer Maßstab [1 : 2880], Höhe eines Blattes 526 mm, Breite 658 mm, Ausschnitt. Ústřední archiv zeměměřičtví a katastru, Praha, Sign. B2a/C6/5307-1. Scan Ústřední archiv zeměměřičtví a katastru, Praha.

#### Kartenblatt Nr. 4

*Karte Nr. 9:* Stadtplan, 1855. *Nový Bydžov.* Josef Smutný. Handschriftlicher kolorierter Plan, Höhe 385 mm, Breite 550 mm, ohne Maßstab, der Plan ist gegen Süden orientiert. Městské muzeum Nový Bydžov, Inv.-Nr. 7922. Foto Pavel Vychodil.

#### Kartenblatt Nr. 5

*Karte Nr. 10:* Nový Bydžov und Umgebung auf der Karte der II. militärischen Landesaufnahme von Böhmen aus den Jahren 1852–1853, revidiert 1873. Handschriftliche kolorierte Karte, graphischer Maßstab [1 : 28 800], Sektion Nr. VIII/7, östliche Colonne, Höhe der Sektion 527 mm, Breite 527 mm, Ausschnitt. Österreichisches Staatsarchiv-Kriegsarchiv Wien. Reproduktion Laboratoř geoinformatiky UJEP Ústí nad Labem.

#### Kartenblatt Nr. 6

*Karte Nr. 11:* Nový Bydžov und Umgebung auf der Karte der III. militärischen Landesaufnahme aus dem Jahre 1877, letzte Revision 1889. Handschriftliche kolorierte Karte, graphischer Maßstab [1 : 25 000], Zone 5, Col. XIII, Section NW, Höhe des Blattes 555 mm, Breite 720 mm, Ausschnitt. Österreichisches Staatsarchiv-Kriegsarchiv Wien. Reproduktion Laboratoř geoinformatiky UJEP Ústí nad Labem.

#### Kartenblatt Nr. 7

*Karte Nr. 12:* Stadtplan, 1883. *Plán král. věnného města Nového Bydžova.* Antonín Štoviček. Handschriftlicher kolorierter Plan, Höhe 755 mm, Breite 550 mm, ohne Maßstab [ca. 1 : 2570]. Městské muzeum Nový Bydžov, Inv.-Nr. 7924. Foto Pavel Vychodil.

#### Kartenblatt Nr. 8

*Karte Nr. 13:* Stadtplan, 1889. *Město Bydžov Nový. S osadou Metličany v Čechách. Berniční okres Novo-Bydžovský. Litografováno v c.k. litografickém ústavu katastru dle stavu původní mapy z roku 1889.* Autor nicht angeführt. Kolorierte Lithographie, Höhe 615 mm, Breite 765 mm, Maßstab 1 : 2880, Blatt Nr. 5, 6, 9, 10, Ausschnitt. Městské muzeum Nový Bydžov, Inv.-Nr. 4916/3, 4916/4, 4916/5, 4916/6. Foto Pavel Vychodil.

#### Kartenblatt Nr. 9

*Karte Nr. 14:* Plan der Stadtelektifizierung, 1894. Nový Bydžov. Městské osvětlení. Robert Bartelmus & Co., Brno [Brünn]. Höhe 695 mm, Breite 595 mm. Privatsammlung von Pavel Draščík. Foto Pavel Vychodil.

*Karte Nr. 15:* Stadtplan, 1902. *Orientační plán města Nový Bydžov 1 : 10 000.* Farbdruck, Höhe 220 mm, Breite 250 mm, Maßstab 1 : 10 000. In: KUDRNÁČ, Václav: Adresář polit. okresu Novobydžovského. Turnov 1902, Beilage. Městské muzeum Nový Bydžov, Handbibliothek B867. Scan Jan Kohout.

#### Kartenblatt Nr. 10

*Karte Nr. 16:* Stadtplan, 1910. *Orientační plán města Nový Bydžov.* Autor nicht angeführt. Handschriftlicher kolorierter Plan, Höhe 820 mm, Breite 1155 mm, Maßstab 1 : 2880. Městské muzeum Nový Bydžov, Zuwachs-Nr. 14/2015. Foto Pavel Vychodil. – Im Plan werden öffentliche und bedeutende Gebäude hervorgehoben.

#### Kartenblatt Nr. 11

*Karte Nr. 17:* Karte der Bezirkshauptmannschaft Nový Bydžov, 1912. *Generální mapa okresního hejtmanství Bydžovského,* 9. ergänzte Ausgabe. Gezeichnet und lithographiert von J. E. Wagner, korrigiert von F. Mareš, Druck Hynek [Ignaz] Fuchs in Prag. Farblithographie, Höhe 350 (270) mm, Breite 260 (195) mm, Maßstab 1 : 220 000. Kartensammlung des Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., Sign. MAP A 520. Foto Pavel Vychodil.

*Karte Nr. 18:* Karte des Bezirkes Nový Bydžov, 1940. *Mapa vzdáleností politického okresu Nový Bydžov. Sestaveno dle stavu silnic v roce 1940. Vydal jako úřední pomůcku Okresní úřad v Novém Bydžově.* Zykllostyl, Höhe 555 mm, Breite 375 mm, ohne Maßstab. Privatsammlung. Scan Günter Fiedler.

#### Kartenblatt Nr. 12

*Karte Nr. 19:* Stadtplan mit eingetragenem Stromnetz, ca. 1940. Ohne Titel. Autor nicht angeführt. Kolorierte Federzeichnung, Höhe 845 mm, Breite 1000 mm, ohne Maßstab, Ausschnitt. Privatsammlung von Pavel Draščík. Foto Pavel Vychodil.

#### Kartenblatt Nr. 13

*Karte Nr. 20:* Richtplan der Stadt, 1950. *Nový Bydžov. Směrný plán Nový Bydžov. List č. 4. Rozbor stavu budov a bonita půdy. Prosinec 1950.* Akad. arch. Vlastibor Klimeš, akad. arch. Oldřich Šmída. Höhe 2010 mm, Breite 1910 mm, Maßstab 1 : 2880, Ausschnitt. Městské muzeum Nový Bydžov, Zuwachs-Nr. 5/2015-4. Foto Pavel Vychodil.

#### Kartenblatt Nr. 14

*Karte Nr. 21:* Gebietsplan zur Renovierung und Sanierung des historischen Stadtkerns, 1973. *Nový Bydžov. Podrobný územní plán rekonstrukce a asanace historického jádra města III.* Ing. arch. J. Malát, Ing. arch. A. Synek, SÚRPMO. Höhe 630 mm, Breite 815 mm, Maßstab 1 : 1000. Městské muzeum Nový Bydžov, Zuwachs-Nr. 7/2015-3. Foto Pavel Vychodil. Bestandteil der Kollektion sind auch Panoramaansichten (vgl. Abb. Nr. 75a–b).

#### Kartenblatt Nr. 15

*Karte Nr. 22:* Regulierungsplan des Stadtkerns, 1990. *Nový Bydžov. „Velký čtverec“. Regulační plán centra B.2. Rozbor podlažnosti a stavebně technického stavu objektů.* Atelier12 STP Hradec Králové. Höhe 780 mm, Breite 990 mm, Maßstab 1 : 1000. Městské muzeum Nový Bydžov, Zuwachs-Nr. 8/2015-2. Foto Pavel Vychodil.

#### Kartenblatt Nr. 16

*Karte Nr. 23:* Gebietsplan der Stadt, 2012. *Územní plán Nový Bydžov. Hlavní výkres.* REGIO, projektový ateliér s.r.o. Höhe 1350 mm, Breite 2600 mm, Maßstab 1 : 5000, Ausschnitt. © Městský úřad Nový Bydžov, 2017.

#### Kartenblatt Nr. 17

*Karte Nr. 24:* Vertikale Luftaufnahme von Nový Bydžov, 1937. Vojenský geografický a hydrometeorologický úřad v Dobrušce, Středisko leteckých snímků, Sign. Nr. 08530. Die Luftaufnahme gewährte VGHMÚř Dobruška © MO ČR, 2015.

#### Kartenblatt Nr. 18

*Karte Nr. 25:* Vertikale Luftaufnahme von Nový Bydžov, 1954. Vojenský geografický a hydrometeorologický úřad v Dobrušce, Středisko leteckých snímků, Sign. Nr. 02562. Die Luftaufnahme gewährte VGHMÚř Dobruška © MO ČR, 2015.

#### Kartenblatt Nr. 19

*Karte Nr. 26:* Vertikale Luftaufnahme von Nový Bydžov, 1977. Vojenský geografický a hydrometeorologický úřad v Dobrušce, Středisko leteckých snímků, Sign. Nr. 09108. Die Luftaufnahme gewährte VGHMÚř Dobruška © MO ČR, 2015.

#### Kartenblatt Nr. 20

*Karte Nr. 27:* Vertikale Luftaufnahme von Nový Bydžov, 1991. Vojenský geografický a hydrometeorologický úřad v Dobrušce, Středisko leteckých snímků, Sign. Nr. 09642. Die Luftaufnahme gewährte VGHMÚř Dobruška © MO ČR, 2015.

#### Kartenblatt Nr. 21

*Karte Nr. 28:* Vertikale Luftaufnahme von Nový Bydžov, 2014. Kartenunterlage © Český úřad zeměměřičký a katastrální, www.cuzk.cz, Kartenblätter HOR157, HOR158, HOR167 und HOR168.

#### Kartenblatt Nr. 22

*Karte Nr. 29:* Besiedlung des Gebietes von Nový Bydžov in der Urzeit und im Frühmittelalter. Rekonstruktionskarte von Jan Kohout, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková.

*Karte Nr. 30:* Historischer Stadtkern von Nový Bydžov – archäologische Karte. Rekonstruktionskarte von Jan Kohout, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková.

#### Kartenblatt Nr. 23

*Karte Nr. 31:* Entwicklung der Struktur von den Neubidschower Stadtgütern in den Jahren 1400–1850. Rekonstruktionskarte von Zdeněk Beran, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková.

#### Kartenblatt Nr. 24

*Karte Nr. 32:* Landschaftsschema von Nový Bydžov und seiner Umgebung in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts. Rekonstruktionskarte von Eva Semotanová, kartographische Bearbeitung Jan Pacina.

#### Kartenblatt Nr. 25

*Karte Nr. 33:* Nový Bydžov in der Mitte des 19. Jahrhunderts. Vektorisierung der Karte des Stablen Katasters 1 : 2500. Rekonstruktionskarte von Eva Chodějovská, Tomáš Burda und Martina Tůmová, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková und Marek Komárek.

#### Kartenblatt Nr. 26

*Karte Nr. 34a:* Plan im Negativ von Nový Bydžov und Umgebung mit eingetragenem Stadtgrundriss und den Häuserblöcken gemäß der Karte der I. militärischen Landesaufnahme von Böhmen aus den Jahren 1780–1783, Sektion Nr. 94. Rekonstruktionskarte von Eva Semotanová, kartographische Bearbeitung Jan Pacina.

*Karte Nr. 34b:* Plan im Negativ von Nový Bydžov und Umgebung mit eingetragenem Stadtgrundriss und den Häuserblöcken zu Beginn des 21. Jahrhunderts mit Heranziehung der Základní mapa 1 : 10 000. Rekonstruktionskarte von Eva Semotanová, kartographische Bearbeitung Jan Pacina.

*Karte Nr. 34c:* Digitalmodell des Gebietes von Nový Bydžov und Umgebung mit eingetragenem Stadtgrundriss und den Häuserblöcken gemäß der Karte der I. militärischen Landesaufnahme von Böhmen aus den Jahren 1780–1783, Sektion Nr. 94. Rekonstruktionskarte von Eva Semotanová, kartographische Bearbeitung Jan Pacina.

*Karte Nr. 34d:* Digitalmodell des Gebietes von Nový Bydžov und Umgebung mit eingetragenem Stadtgrundriss und den Häuserblöcken zu Beginn des 21. Jahrhunderts mit Heranziehung der Základní mapa 1 : 10 000. Rekonstruktionskarte von Eva Semotanová, kartographische Bearbeitung Jan Pacina.

#### Kartenblatt Nr. 27

*Karte Nr. 35:* Bedeutende Landschaftselemente im Gebiet von Nový Bydžov in der 2. Hälfte des 18. Jahrhunderts. Rekonstruktionskarte von Tomáš Burda und Eva Chodějovská, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková und Marek Komárek.

*Karte Nr. 36:* Entwicklung der Industrie und des Eisenbahnverkehrs im Gebiet von Nový Bydžov von der Mitte des 19. bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts. Rekonstruktionskarte von Tomáš Burda und Eva Chodějovská, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková.

#### Kartenblatt Nr. 28

*Karte Nr. 37a–d:* Langfristiger Wandel bei der Flächennutzung im Gebiet von Nový Bydžov 1845–2010. Rekonstruktionskarten von Přemysl Štych, Jan Kabrda und Ivan Bičík, kartographische Bearbeitung Přemysl Štych.

#### Kartenblatt Nr. 29

*Karte Nr. 38:* Mühlen am Cidlina-Fluss im Gebiet von Nový Bydžov. Rekonstruktionskarte von Jan Kohout, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková.

#### Kartenblatt Nr. 30

*Karte Nr. 39:* Gebietsentwicklung des Bidschower Kreises 1751–1850. Rekonstruktionskarte von Tomáš Burda, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková.

*Karte Nr. 40:* Karte des Jičín Kreises, 1856. *Jičínský kraj w Králowství českém / Jičín Kreis des Koenigreichs Boehmen nach den besten und zuverlässigsten Quellen unter Mitwirkung des Professor K. Wl. Zap, welcher die Nomenklatur besorgte, neu bearbeitet und Sr Hochgeboren Herrn, Herrn, Maximilian Ritter von Obentraut... in aller Hochachtung gewidmet vom Verleger. Titel und Pläne von J. Adam* (Autor Johann Loth, Kupferstich C. Schleich, Franz von Schönfelder; Verlag von Friedrich Kretzschmar, Prag 1856). Kolorierter Kupferstich, Höhe 720 mm, Breite 620 mm, Maßstab [ca. 1 : 146 000], Ausschnitt; im linken Teil Stadtpläne von Jičín und Nový Bydžov. Kartensammlung des Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., Sign. MAP A 283. Scan Výzkumný ústav geodetický, topografický a kartografický, v. v. i., Zdíby. Vgl. Karte Nr. 2 (Plan von Nový Bydžov).

#### Kartenblatt Nr. 31

*Karte Nr. 41a:* Verwaltungsentwicklung im Gebiet von Nový Bydžov 1850–2012. Rekonstruktionskarte von Tomáš Burda, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková.

*Karte Nr. 41b:* Entwicklung des Verwaltungsbereiches der Stadt Nový Bydžov 1850–2016. Rekonstruktionskarte von Tomáš Burda, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková.

#### Kartenblatt Nr. 32

*Karte Nr. 42a:* Römisch-katholische Kirche im Gebiet von Nový Bydžov in den 20er-40er Jahren des 20. Jahrhunderts. Rekonstruktionskarte von Martina Tůmová und Tomáš Burda, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková.

*Karte Nr. 42b:* Römisch-katholische Kirche im Gebiet von Nový Bydžov – gegenwärtiger Zustand (2016). Rekonstruktionskarte von Martina Tůmová und Tomáš Burda, kartographische Bearbeitung Iveta Čtveráková.

#### Kartenblatt Nr. 33

*Abb. Nr. 83:* Nový Bydžov im Hintergrund der Vedute von Jaroměř, 1536/1537. *Bisof.* Mathias Gerung, kolorierte Federzeichnung. Höhe 370 (320) mm, Breite 480 (425) mm. Universitätsbibliothek Würzburg, Delin. VI,5,33. Scan Universitätsbibliothek Würzburg.

*Karte Nr. 43:* Nový Bydžov, Plan des jüdischen Ghetts, ca. 1727. *Wegpiß Lytter, kterežto na Spaleništi Zidovském w Král. Wienným Miestie Novem Bidžowie postawene gsau, ... Joannes W. Kormauth dimen. et delinea vit.* Handschriftlicher kolorierter Plan, Höhe 320 (270) mm, Breite 400 (350) mm, Maßstab in Prager Ellen (120 Prager Ellen



**Map no. 3:** A plan of the town in which the houses that held the right to brew beer are marked, 1900. Jan Honza. Coloured print, height 400 mm, width 410 mm. In: HONZA, Jan: O pivovarství v král. věn. městě Novém Bydžově. (Příspěvek k dějinám českého průmyslu pivovarského.) Nový Bydžov 1900, appendix map. Městské muzeum Nový Bydžov, reference library. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 36:** A new building of the court of justice in Revoluční Street, about 1900. Photograph. Height 160 mm, width 230 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. Ř225. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 37:** A brewery held by burghers who were entitled to brew beer, 1900. F. Römer, Photograph. Height 170 mm, width 230 mm. Photographic collection of Petr Langer. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 38:** The former U Šťovíčků Inn in Revoluční Street, about 1900. Photograph. Height 90 mm, width 140 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, Řezníček's collection of photographs, inv. no. Ř78. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 39:** Girls' school in Karlova Street, 1903. Photograph. Height 170 mm, width 230 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 7432/1. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 40:** Boys' school in Klicperova Street, 1903. Photograph. Height 170 mm, width 230 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 7432/2. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 41:** The construction of Antoš's brickworks, 1903. Photograph. Height 190 mm, width 250 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 9640. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 42:** U Kasáren Street, after 1905. Photograph. Height 165 mm, width 220 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, Řezníček's collection of photographs, inv. no. Ř345. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 43:** House for levying a toll in the northern part of the town (nowadays house no. 1781), about 1900. Photograph. Height 125 mm, width 175 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, Řezníček's collection of photographs, inv. no. Ř406. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 44:** Corner house no. 500 on the southern side of the square, before 1912. Photograph. Height 160 mm, width 230 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, Řezníček's collection, inv. no. 6543/89. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 45:** The house of the Bromovský family in front of the Holy Trinity Church and the synagogue, approx. 1912. F. Vraný, Photograph. Height 161 mm, width 229 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 4786. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 46:** Municipal herders' house in the northern part of Husova Street, 1912. F. Vraný, Photograph. Height 170 mm, width 235 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 4779. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 47:** The train station, before 1914. Postcard. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P161. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 48:** The hospital, approx. 1914–1916. Postcard. Městské muzeum Nový Bydžov, postcard collection of Petr Langer. Scanned by Petr Langer.

**Picture no. 49:** Old Jewish cemetery, 1917. Photograph (postcard). Height 89 mm, width 136 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P159. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 50:** A gym of the Sokol Association in Revoluční Street, 1928. Postcard. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 322S. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 51:** Chicory drying hall in K Hřišti Street, 1920s. Photograph. Height 190 mm, width 250 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. Ř240. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 52:** Sugar refinery from the west, 1924. Postcard. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P222. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 53:** Municipal Jirásek Theatre after the renovation of the Na Kopečku Inn, 1926. Postcard. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P 69. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 54:** Nový Bydžov from the south-west in an inclined aerial photograph, 1929. Postcard. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P2. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 55:** A view from the grammar school of the Town Hall and the brewery held by burghers entitled to brew beer, approx. 1930. Photograph. Height 150 mm, width 230 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. D14 (Drašner's photographic album). Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 56:** Municipal power plant in Husova Street, after 1930. O. Dunka, Photograph. Height 203 mm, width 283 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 7642. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 57:** Municipal steam and bath spa in Žižkova Street, after 1930. O. Dunka, Photograph. Height 203 mm, width 283 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 7643. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 58:** Regulation of the Cidlina River in Nový Bydžov, 1931. *Bydžovská Cidlina. Úprava v Novém Bydžově.* Ing. Dr. Josef Stocký. Print, height 285 mm, width 425 mm, graphic scale, a cut-out. In: STOCKÝ, Josef: Cidlina. Praha 1931, tab. 18–19. Městské muzeum Nový Bydžov, reference library. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 59:** Nový Bydžov from the south-west, 1931. Postcard. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P23. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 60:** A plan for the distribution of expositions in the regional exhibition in Nový Bydžov, 1934. *Město Nový Bydžov v s výstavními objekty.* Pen-and-ink drawing, height 155 mm, width 230 mm, no scale. In: Výstava kraje novobydžovského 29. června – 15. července 1934. Nový Bydžov 1934, back side of the cover. Městské muzeum Nový Bydžov, reference library. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 61:** The house of the Likovský family. Photo by Vraný atelier, before 1936. Photograph. Height 60 mm, width 86 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, Řezníček's collection of photographs, inv. no. Ř 384. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 62:** Dukelská Street, 15th March 1939. Photograph. Height 110 mm, width 117 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. Ng 3713. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 63:** A panoramic view of Nový Bydžov from the tower of St. Lawrence's Church, 1941. Jan Pacovský, Photograph. Height 260 mm, width 1125 mm (a picture comprising five combined shots). Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 5840. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 64:** Nový Bydžov from the north in an inclined aerial photograph, 1941. Postcard. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P48. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 65:** The Sokol Cinema, before 1949. Postcard. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P176. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 66:** The north-western section of the square, after 1950. Photograph. Height 178 mm, width 237 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, no inv. number (not registered yet). Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 67:** Municipal slaughterhouse in today's U Jatek Street, 1950. M. Petrovič, Photograph. Height 178 mm, width 237 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 6545/187. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 68:** The U Petrovických Inn in Československé Armády Street, 1950. M. Petrovič, Photograph. Height 161 mm, width 235 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 6545/553. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 69:** The former monastery of Sisters of the Congregation de Notre-Dame, approx. 1950. M. Petrovič, Photograph. Height 178 mm, width 237 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 6545/48. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 70:** A tannery in Dukelská Street, 1950. M. Petrovič, Photograph. Height 178 mm, width 237 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 6545/351. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 71:** The premises of the hospital and its surroundings from the south-west, approx. 1950. Postcard. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P90. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 72:** Jewish Town Hall, 1950. M. Petrovič, Photograph. Height 178 mm, width 237 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 6545/506. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 73:** Al. Gallata Street with the brewery held by burghers entitled to brew beer, about 1960. Petr Langer, Photograph. Height 89 mm, width 136 mm. Photographic collection of Petr Langer. Scanned by Petr Langer.

**Picture no. 74:** A dairy in the industrial area in the northern part of the town, 1960s. Photograph. Height 110 mm, width 210 mm. Photographic collection of Bohuslav Pluhář. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 75a–b:** Visualisation of the historic centre of town after designed renovation and redevelopment, [1973]. Ing. arch. A. Synek, SÚRPMO. – a: *Panoramatický pohled VI.a* (eastern view). Pen and ink drawing, height 430 mm, width 815 mm. – b: *Panoramatický pohled VI.b* (western view). Pen and ink drawing, height 430 mm, width 815 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, acquisition. no. 7/2015-6,7. Photo by Pavel Vychodil. The pictures are incorporated in a set of territorial plans (compare map sheet no. 14, map no. 21).

**Picture no. 76:** Demolition of houses in the square, 1979. Miloslav Bydžovský, photograph. Height 170 mm, width 190 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, photo-archives. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 77:** The former Schroll Hotel before its demolition, 31st March 1979. Miloslav Bydžovský, photograph. Height 170 mm, width 190 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, Photo-archives. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 78:** Brickworks on the northern edge of the town, 1980. Jaroslav Prokop, photograph. Height (of negative) 35 mm, width 40 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. Ng P 444/3. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 79:** Burgher house no. 103 in Čsl. armády Street, so called Doležal's residence (formerly Čeněk's), before 2005. Jaroslav Prokop, photograph. Height 90 mm, width 130 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, archives. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 80:** Former villa of factory owner Eduard Balouněk no. 1370 in Husova Street, 2015. Jan Kohout, digital photograph. Městské muzeum Nový Bydžov, photoarchives.

**Picture no. 81:** A view of the town from the tower of St. Jacob's Church in Metličany, 1995. Jaroslav Prokop, photograph. Height 90 mm, width 130 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, archives. Scanned by Jan Kohout.

**Picture no. 82a:** An aerial view of the square and a part of the town centre, 2015. Václav Jandourek, digital photograph. Author's archives.

**Picture no. 82b:** An aerial view of the centre of town, 2015. Václav Jandourek, digital photograph. Author's archives.

**Picture no. 82c:** The skyline of Nový Bydžov at the background of an aerial view of St. Jacob's Church in Metličany, 2015. Václav Jandourek, digital photograph. Author's archives.

#### **Map sheet no. 1**

**Map no. 4:** Nový Bydžov and its surroundings in Müller's map of Bohemia from 1720. *Mappa geographica regni Bohemiae in duodecim circulos divisae cum comitatu Glacensi et districtu Egerano adjunctis ... à Joh: Christoph: Müller ... A:C:M.DCC.XX. Michael Kauffer sculp-sit Augusta Vind:.* Copperplate engraving, graphic scale [1 : 132 000], section IX, height 465 mm, width 540 mm, a cut-out. Map collection of Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., shelf mark MAP A 13. Photo by Pavel Vychodil.

**Map no. 5:** Nový Bydžov and its surroundings in a map of the Bydžov administrative region by František Jakub Jindřich Kreybich from 1828. *Charte vom Bidszower Kreise des Königreiches Böhmeim nach zuverlässigen geographischen Hilfsmitteln neu bearbeitet von Fr. Jac. Heinrich Kreybich.* Copperplate engraving, graphic scale [1 : 243 000], height 430 mm, width 320 mm, a cut-out. Map collection of Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., shelf mark MAP A 231. Scanned by Výzkumný ústav geodetický, topografický a kartografický, v. v. i., Zdiby.

**Map no. 6:** Nový Bydžov and its surroundings in the special map of the 3rd military mapping of the Austro-Hungarian monarchy from 1880.

Sheet *Hořitz und Jičín, Zone 4, Col. XIII; Königgrätz, Elbeteinitz und Pardubitz, Zone 5, Col. XIII*, heliogravure, 1 : 75 000, height 380 mm, width 495 mm, a cut-out. Map collection of Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., shelf mark MAP C 1108, MAP C 1117. Scanned by Výzkumný ústav geodetický, topografický a kartografický, v. v. i., Zdiby.

#### **Map sheet no. 2**

**Map no. 7a:** Nový Bydžov and its surroundings in the map of the 1st military mapping of Bohemia from 1780–1783. Manuscript coloured map, graphic scale [1 : 28 800], section no. 94, height of section 408 mm, width 618 mm, a cut-out. Österreichisches Staatsarchiv-Kriegsarchiv Wien. Reproduced by Laboratoř geoinformatiky UJEP Ústí nad Labem.

**Map no. 7b:** Nový Bydžov and its immediate surroundings, 1789, the whole area and a detail of the town. *Situations Plan Der Königlichen Kreys-Stadt Neubidschow, auf eine ½ Meile im Durchschnitt. Levé & Dessiné par Pfleger de Lindenfeld, Sous-Lieut. de Gemingen Infanterie 1789.* Coloured pen-and-ink drawing, height 530 (400) mm, width 652 (615) mm, no scale, the map is oriented towards the west. Moravská zemská knihovna, Brno, shelf mark STMpa-1211.616. Scanned by Moravská zemská knihovna, Brno.

#### **Map sheet no. 3**

**Map no. 8:** Imperial compulsory imprint of the map of stable cadaster of the town of Nový Bydžov from 1841. Sheet V, VI, IX, X. Coloured lithography, graphic scale [1 : 2880], sheet height 526 mm, width 658 mm, a cut-out. Ústřední archiv zeměměřictví a katastru, Praha, shelf mark B2a/C6/5307-1. Scanned by Ústřední archiv zeměměřictví a katastru, Praha.

#### **Map sheet no. 4**

**Map no. 9:** Town plan, 1855. Nový Bydžov. Josef Smutný. Manuscript coloured plan, height 385 mm, width 550 mm, no scale, the plan is oriented towards the south. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 7922. Photo by Pavel Vychodil.

#### **Map sheet no. 5**

**Map no. 10:** Nový Bydžov and its surroundings in the map of the 2nd military mapping of Bohemia from 1852–1853, reviewed in 1873. Manuscript coloured map, graphic scale [1 : 28 800], section no. VII/7, östliche Colonne, section height 527 mm, width 527 mm, a cut-out. Österreichisches Staatsarchiv-Kriegsarchiv Wien. Reproduced by Laboratoř geoinformatiky UJEP Ústí nad Labem.

#### **Map sheet no. 6**

**Map no. 11:** Nový Bydžov and its surroundings in the map of the 3rd military mapping from 1877, last review 1889. Manuscript coloured map, graphic scale [1 : 25 000], Zone 5, Col. XIII, Section NW, sheet height 555 mm, width 720 mm, a cut-out. Österreichisches Staatsarchiv-Kriegsarchiv Wien. Reproduced by Laboratoř geoinformatiky UJEP Ústí nad Labem.

#### **Map sheet no. 7**

**Map no. 12:** Town plan, 1883. Plán král. věnného města Nový Bydžov. Antonín Šťovíček. Manuscript coloured plan, height 755 mm, width 550 mm, no scale [approx. 1 : 2570]. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 7924. Photo by Pavel Vychodil.

#### **Map sheet no. 8**

**Map no. 13:** Town plan, 1889. *Město Bydžov Nový. S osadou Metličany v Čechách. Berniční okres Novo-Bydžovský. Litografováno v c.k. litografickém ústavu katastru dle stavu původní mapy z roku 1889.* No author identified. Coloured lithography, height 615 mm, width 765 mm, scale 1 : 2880, sheet 5, 6, 9, 10, a cut-out. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 4916/3, 4916/4, 4916/5, 4916/6. Photo by Pavel Vychodil.

#### **Map sheet no. 9**

**Map no. 14:** A plan for electrification of the town, 1894. *Nový Bydžov. Městské osvětlení.* Robert Bartelmus & Co., Brno. Height 695 mm, width 595 mm. Private collection of Pavel Drašník. Photo by Pavel Vychodil.

**Map no. 15:** Town plan, 1902. *Orientační plán města Nový Bydžov 1 : 10 000.* Coloured print, height 220 mm, width 250 mm, scale 1 : 10 000. In: KUDRNÁČ, Václav: Adresář polit. okresu Novobydžovského. Turnov 1902, appendix. Městské muzeum Nový Bydžov, reference library B867. Scanned by Jan Kohout.

#### **Map sheet no. 10**

**Map no. 16:** Town plan, 1910. *Orientační plán města Nový Bydžov.* No author identified. Manuscript coloured plan, height 820 mm, width 1155 mm, scale 1 : 2880. Městské muzeum Nový Bydžov, acquisition no. 14/2015. Photo by Pavel Vychodil. – Public and significant buildings are marked in the plan.

#### **Map sheet no. 11**

**Map no. 17:** Map of the region administered by Nový Bydžov district office, 1912. *Generální mapa okresního hejtmanství Bydžovského,* 9th complemented edition. Drawn and engraved by J. E. Wagner, modified by F. Mareš, printed by Hynek Fuchs in Prague. Coloured lithography, height 350 (270) mm, width 260 (195) mm, scale 1 : 220 000. Map collection of Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., shelf mark MAP A 520. Photo by Pavel Vychodil.

**Map no. 18:** Map of the Nový Bydžov district, 1940. *Mapa vzdálenosti politického okresu Nový Bydžov. Sestaveno dle stavu silnic v roce 1940. Vydal jako úřední pomůcku Okresní úřad v Novém Bydžově.*

Stencil duplicate, height 555 mm, width 375 mm, no scale. Private collection. Scanned by Günter Fiedler.

#### Map sheet no. 12

*Map no. 19:* A plan of the town where the ground electric distribution system is marked, approx. 1940. No name. No author identified. Coloured pen-and-ink drawing, height 845 mm, width 1000 mm, no scale, a cut-out. Private collection of Pavel Drašík. Photo by Pavel Vychodil.

#### Map sheet no. 13

*Map no. 20:* An overall development plan of the town, 1950. *Nový Bydžov. Směrný plán Nový Bydžov. List no. 4. Rozbor stavu budov a bonita půdy. Prosinec 1950.* Academic architects Vlastibor Klimeš and Oldřich Šmída. Height 2010 mm, width 1910 mm, scale 1 : 2880, a cut-out. Městské muzeum Nový Bydžov, acquisition no. 5/2015-4. Photo by Pavel Vychodil.

#### Map sheet no. 14

*Map no. 21:* An urban plan for renovation and redevelopment of the historic centre, 1973. *Nový Bydžov. Podrobný územní plán rekonstrukce a asanace historického jádra města III.* Architects J. Malát and A. Synek, SÚRPMO. Height 630 mm, width 815 mm, scale 1 : 1000. Městské muzeum Nový Bydžov, acquisition no. 7/2015-3. Photo by Pavel Vychodil. The set comprises also panoramic views (compare picture no. 75a–b).

#### Map sheet no. 15

*Map no. 22:* Regulation plan of the town centre, 1990. *Nový Bydžov. „Velký čtverec“. Regulační plán centra B.2. Rozbor podlažnosti a stavebně technického stavu objektů.* Atelier12 STP Hradec Králové. Height 780 mm, width 990 mm, scale 1 : 1000. Městské muzeum Nový Bydžov, acquisition no. 8/2015-2. Photo by Pavel Vychodil.

#### Map sheet no. 16

*Map no. 23:* Urban development plan of the town, 2012. *Územní plán Nový Bydžov. Hlavní výkres.* REGIO, projektový ateliér s.r.o. Height 1350 mm, width 2600 mm, scale 1 : 5000, a cut-out. © Městský úřad Nový Bydžov, 2017.

#### Map sheet no. 17

*Map no. 24:* A vertical aerial photograph of Nový Bydžov, 1937. Vojenský geografický a hydrometeorologický úřad v Dobrušce, Středisko leteckých snímků, shelf mark no. 08530. The aerial photograph was provided by the VGHMÚF Dobruška © MO ČR, 2015.

#### Map sheet no. 18

*Map no. 25:* A vertical aerial photograph of Nový Bydžov, 1954. Vojenský geografický a hydrometeorologický úřad v Dobrušce, Středisko leteckých snímků, shelf mark no. 02562. The aerial photograph was provided by the VGHMÚF Dobruška © MO ČR, 2015.

#### Map sheet no. 19

*Map no. 26:* A vertical aerial photograph of Nový Bydžov, 1977. Vojenský geografický a hydrometeorologický úřad v Dobrušce, Středisko leteckých snímků, shelf mark no. 09108. The aerial photograph was provided by the VGHMÚF Dobruška © MO ČR, 2015.

#### Map sheet no. 20

*Map no. 27:* A vertical aerial photograph of Nový Bydžov, 1991. Vojenský geografický a hydrometeorologický úřad v Dobrušce, Středisko leteckých snímků, shelf mark no. 09642. The aerial photograph was provided by the VGHMÚF Dobruška © MO ČR, 2015.

#### Map sheet no. 21

*Map no. 28:* A vertical aerial photograph of Nový Bydžov, 2014. Map template © Český úřad zeměměřický a katastrální, www.cuzk.cz, map sheets H0157, H0158, H0167 and H0168.

#### Map sheet no. 22

*Map no. 29:* The settlement of the Nový Bydžov region in prehistoric times and in the early Middle Ages. A reconstruction map by Jan Kohout, cartographic processing by Iveta Čtveráková.

*Map no. 30:* Historic centre of Nový Bydžov in archaeological context. A reconstruction map by Jan Kohout, cartographic processing by Iveta Čtveráková.

#### Map sheet no. 23

*Map no. 31:* The development of the structure of Nový Bydžov municipal property between 1400–1850. A reconstruction map by Zdeněk Beran, cartographic processing by Iveta Čtveráková.

#### Map sheet no. 24

*Map no. 32:* Landscape outline of Nový Bydžov and its surroundings in the second half of the 18th century. A reconstruction map by Eva Semotanová, cartographic processing by Jan Pacina.

#### Map sheet no. 25

*Map no. 33:* Nový Bydžov in the mid-19th century. Vectorization of the map of stable cadaster 1 : 2500. A reconstruction map by Eva Chodějovská, Tomáš Burda and Martina Tůmová, cartographic processing by Iveta Čtveráková and Marek Komárek.

#### Map sheet no. 26

*Map no. 34a:* A negative plan of Nový Bydžov and its surroundings where the town layout and street blocks are marked according to the map of the 1st military mapping of Bohemia from 1780–1783, section

no. 94. A reconstruction map by Eva Semotanová, cartographic processing by Jan Pacina.

*Map no. 34b:* A negative plan of Nový Bydžov and its surroundings where the town layout and street blocks are marked as of the early 21st century with the use of Základní (Basic) map 1 : 10 000. A reconstruction map by Eva Semotanová, cartographic processing by Jan Pacina.

*Map no. 34c:* A digital model of the territory of Nový Bydžov and its surroundings where the town layout and street blocks are marked according to the map of the 1st military mapping of Bohemia from 1780–1783, section no. 94. A reconstruction map by Eva Semotanová, cartographic processing by Jan Pacina.

*Map no. 34d:* A digital model of the territory of Nový Bydžov and its surroundings where the town layout and street blocks are marked as of the early 21st century with the use of the Základní (Basic) map 1 : 10 000. A reconstruction map by Eva Semotanová, cartographic processing by Jan Pacina.

#### Map sheet no. 27

*Map no. 35:* Significant landscape features in the Nový Bydžov region in the second half of the 18th century. A reconstruction map by Tomáš Burda and Eva Chodějovská, cartographic processing by Iveta Čtveráková and Marek Komárek.

*Map no. 36:* The development of railway transport in the Nový Bydžov region from the mid-19th century till the mid-20th century. A reconstruction map by Tomáš Burda and Eva Chodějovská, cartographic processing by Iveta Čtveráková.

#### Map sheet no. 28

*Map no. 37a–d:* Long-term changes in the use of areas in the Nový Bydžov region 1845–2010. Reconstruction maps by Přemysl Štych, Jan Kabrda and Ivan Bičík, cartographic processing by Přemysl Štych.

#### Map sheet no. 29

*Map no. 38:* Mills by the Cidlina River in the Nový Bydžov region. A reconstruction map by Jan Kohout, cartographic processing by Iveta Čtveráková.

#### Map sheet no. 30

*Map no. 39:* Territorial development of the Bydžov administrative region 1751–1850. A reconstruction map by Tomáš Burda, cartographic processing by Iveta Čtveráková.

*Map no. 40:* A map of the Jičín administrative region, 1856. *Jičínský kraj v Království českém / Jičiner Kreis des Koenigreichs Boehmen nach den besten und zuverlässigsten Quellen unter Mitwirkung des Professor K. Wl. Zap, welcher die Nomenklatur besorgte, neu bearbeitet und Sr Hochgeboren Herrn, Herrn, Maximilian Ritter von Obentraut... in aller Hochachtung gewidmet vom Verleger. Titel und Pläne von J. Adam* (author Johann Loth, copperplate engraving C. Schleich, Franz von Schönfelder; published by Friedrich Kretzschmar, Prague 1856). Coloured copperplate engraving, height 720 mm, width 620 mm, scale [approx. 1 : 146 000], a cut-out; in the left section there are plans of Jičín and Nový Bydžov. Map collection of Historický ústav Akademie věd ČR, v. v. i., shelf mark MAP A 283. Scanned by Výzkumný ústav geodetický, topografický a kartografický, v. v. i., Zdiby. Compare map no. 2 (a plan of Nový Bydžov).

#### Map sheet no. 31

*Map no. 41a:* The development of territorial administration in the Nový Bydžov region between 1850–2012. A reconstruction map by Tomáš Burda, cartographic processing by Iveta Čtveráková.

*Map no. 41b:* The development of the scope of administrative authority of Nový Bydžov 1850–2016. A reconstruction map by Tomáš Burda, cartographic processing by Iveta Čtveráková.

#### Map sheet no. 32

*Map no. 42a:* The Roman-Catholic Church in the Nový Bydžov region in the 1920s–1940s. A reconstruction map by Martina Tůmová and Tomáš Burda, cartographic processing by Iveta Čtveráková.

*Map no. 42b:* The Roman-Catholic Church in the Nový Bydžov region – the current situation (2016). A reconstruction map by Martina Tůmová and Tomáš Burda, cartographic processing by Iveta Čtveráková.

#### Map sheet no. 33

*Picture no. 83:* Nový Bydžov at the background of a veduta of Jaroměř, 1536/1537. *Bisof.* Mathias Gerung, coloured pen-and-ink drawing. Height 370 (320) mm, width 480 (425) mm. Universitätsbibliothek Würzburg, Delin. VI,5,33. Scanned by Universitätsbibliothek Würzburg.

*Map no. 43:* Nový Bydžov, a plan of the Jewish ghetto, approx. 1727. *Wegpiß Lytter, kterežto na Spaleništi Zidovském w Král. Wienným Miestie Novem Bidžowie postawene gsau, ... Joannes W. Kormauth dimen. et delineavit.* A manuscript coloured plan, height 320 (270) mm, width 400 (350) mm, scale in Prague ells (120 Prague ells = 77 mm). Národní archiv, Praha, Collection of maps and plans, inv. no. 2382, shelf mark D-V-20. Scanned by Národní archiv, Praha.

#### Map sheet no. 34

*Picture no. 84:* Nový Bydžov from the east, 1812. *Die Koenigl. Kreis- und Leibgedingstadt Neu-Bidczow, aufgenommen und gemahlt von Joan Venuto 1812.* Coloured pen-and-ink drawing. Height 255 mm, width 433 mm (sheet dimensions height 305 mm, width 482 mm). Österreichische Nationalbibliothek, Wien, inv. no. E27542C. Scanned by Österreichische Nationalbibliothek, Wien.

*Picture no. 85:* Nový Bydžov from the east, about 1820. *Die Kreisstadt Neu - Bidczow.* Jan Venuto, engraved by Georg Döbler. Coloured

copperplate engraving. Height 157 mm, width 225 mm (sheet dimensions height 190 mm, width 252 mm). Österreichische Nationalbibliothek, Wien, inv. no. KAR0513712. Scanned by Österreichische Nationalbibliothek, Wien.

#### Map sheet no. 35

*Picture no. 86:* Bergmann's leather accessory factory, 1858. *K.k. Landesb. Lederfabrik von H. Bergmann Sohn & Co. in Neubidschow.* Lithography. Height 187 mm, width 245 mm. In: ANSCHIRINGER, Anton: Album der Industrie des Reichenberger Handelskammer-Bezirks II. Reichenberg [1858], Lithography behind page 66, about the factory on pages 68–69. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 2353. Scanned by Jan Kohout.

*Picture no. 87:* Sugar refinery J. H. W. Lendecke & Söhne, 1858. *Die Zuckerfabrik von J. H. W. Lendecke & Söhne in Neubidschow.* Lithography. Height 193 mm, width 262 mm. In: ANSCHIRINGER, Anton: Album der Industrie des Reichenberger Handelskammer-Bezirks II. Reichenberg [1858], Lithography behind page 82, about the factory on pages 82–83. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 4318. Scanned by Jan Kohout.

#### Map sheet no. 36

*Picture no. 88a–g:* Nový Bydžov from the tower of St. Lawrence's Church, 1899. V. Beneš, photograph. Height 89 mm, width 97 mm (Photographs have a unified format). Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 4927. Scanned by Jan Kohout. – a: A view of the square. – b: A view of the eastern section of the square, at the background there are the Klein's Mill, the Holy Trinity Church and the Jewish Town Hall. – c: A view of the eastern section of the square, at the background there are the sugar refinery, the Klein's Mill, the Holy Trinity Church and the Jewish Town Hall. – d: An eastern view of the skyline of Metličany with Schreiber's brewery and the Church of St. James the Greater; at the front there are the premises of the tannery. – e: A south-eastern view; the building of the boys' school, behind it there is the Na Kopečku Inn. – f: A western view; at the front there is a brewery fridge, railway and a new town cemetery with partly constructed Church of Our Lady of Sorrows; g: North-western view; at the front there is the building of the old court of justice, in the left corner of the photograph there is a building of the old hospital and at the back there is Old Bydžov.

#### Map sheet no. 37

*Picture no. 89a–o:* Postcards of the town of Nový Bydžov, 1901–1952. Scanned by Jan Kohout. – a: *Pozdrav z Nového Bydžova*, after 1901. Coloured double-postcard with nine views of the town. Published by Jan Novotný, Nový Bydžov. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P13. – b: Jewish quarter, 1901. Black-and-white postcard with three views of the Jewish quarter before the fire. Published by Jan Novotný, Nový Bydžov. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P205. – c: *Pozdrav z Nového Bydžova*, about 1905. Coloured postcard with three views of the town. Published by Jan Novotný, Nový Bydžov. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P264. – d: General public hospital of emperor Fr. Joseph, 1906. Postcard photograph in grey&black tint. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P144. – e: The square, 1907. Coloured postcard. Published by František Medlín, Nový Bydžov. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P142. – f: A view of the town from the west, about 1915. Coloured double-postcard with a general view of the town. Published by Ladislav Boháček, Nový Bydžov. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P155. – g: Barracks after fire, after 1909. Postcard in brownish tint. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P64. – h: Girls' industrial school and the imperial grammar school, 1918. Postcard in grey&black tint. Published by Ladislav Boháček, Nový Bydžov. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P220. – i: St. Lawrence Church, before 1929. Coloured postcard; template photograph from 1920. Published by František Medlín, Nový Bydžov. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P258. – j: *Nový Bydžov. Koupadla. Pohled od splavu*, 1930. Brownish tint postcard. Published by Josef Němec, Nový Bydžov. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P102. – k: Hus' Church, 1937, a view of Hus' Church in the former Družstevní Street, nowadays Tyršova, published by B. Holeček, Nový Bydžov. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P134. – l: A view of the town from the east (from the tower of Metličany church), after 1935. Black-and-white postcard. Published by Orbis, Praha. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P17. – m: Jirásek theatre (a view of the front with a statue of Alois Jirásek), before 1952. Black-and-white postcard. Published by Grafo Čuda, Holice. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P214. – n: A view of Metličany with Schreiber' brewery, on the right there is an old iron bridge over the Cidlina River, 1930. Black-and-white postcard. Published by Josef Němec, Nový Bydžov. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P93. – o: Nový Bydžov, about 1918. Coloured print on the black background with twelve pictures. Published by František Medlín, Nový Bydžov. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. P6.

#### Back side of the cover

*Picture no. 90:* Company veduta of Schreiber's brewery in Metličany, about 1895. *První parostrojní pivovár Schreiber a spol. Nový Bydžov.* Coloured lithography. Height 570 mm, width 940 mm. Městské muzeum Nový Bydžov, inv. no. 11020. Scanned by Jan Kohout.

## NOVÝ BYDŽOV

**Naturbedingungen und Anfänge der Besiedlung im Gebiet von Nový Bydžov.** Nový Bydžov (Neubidschow), dessen Entstehung eng mit der benachbarten Siedlung zusammenhängt, die heutzutage Starý Bydžov genannt wird, gehört geomorphologisch in das Gebiet der

Východočeská tabule (Ostböhmisches Tafel) und Středočeská tabule (Mittelböhmisches Tafel); es erstreckt sich auf der Fläche, die mit ihren geographischen, geologischen und klimatischen Bedingungen zur Besiedlung bereits seit den älteren Zeiten geeignet war. Archäologische Ausgrabungen in dieser Region belegen eine zusammenhängende Besiedlung bereits seit der Zeit der ersten Bodenbauer (Neolithikum) bis zur Ankunft der Slawen und den Anfängen des frühen Mittelalters. Bei der Entwicklung aller Etappen dieser Besiedlung spielte wohl eine bedeutendere Rolle die Verbindung von Böhmen mit Nord- und Osteuropa, welche die Basis schon in der Urzeit hat und für das Mittelalter üblicherweise der Glatzer oder Polnische Pfad genannt wird.

**Gestaltung des mittelalterlichen Siedlungsnetzes und Starý Bydžov (12.-13. Jahrhundert).** Für die Anfänge von Bydžov (Starý) haben wir sehr wenige Quellenbelege, sodass wir uns bei der Lösung dieser Frage nur auf Hypothesen stützen müssen. Einen Einfluss auf die Entstehung dieser Siedlung hatte wohl die steigende Bedeutung der erwähnten Verbindung im 11. und 12. Jahrhundert in der Zeit der Kämpfe von böhmischen Fürsten mit polnischen Herrschern um Schlesien. Über den Einfluss dieses Pfades auf die Entstehung von Bydžov (Starý) können wir uns hypothetisch im Zusammenhang der besonderen Beziehungen der hiesigen Kirche mit dem weiter entfernten Sadská (Sadska) äußern, da durch diese Ortschaft der Pfad auch verlief. Im Jahre 1305 erfahren wir nämlich, dass der hiesige Kirchenpatron seit alten Zeiten das Kapitel in Sadská war (gegründet um 1117), wohl damals entstand aus Initiative dieser Kircheninstitution die Kirche in Nový Bydžov, damit die Pilger auch in dem spärlich besiedelten Gebiet einen Ort zu Verfügung haben, um die religiösen Pflichten zu erfüllen. Ursprünglich handelte es sich wahrscheinlich nur um ein Holzbauwerk, das heutige Bauwerk mit seiner architektonischen Prägung bezieht sich erst zum Umbruch des 12. und 13. Jahrhunderts. Um die Kirche herum entwickelte sich wohl auch eine Siedlung und die Kirche wurde bald zu einer Pfarrkirche erhoben.

Auf festeren Boden der Geschichte von Bydžov (Starý) gelangen wir erst 1186, als der böhmische Fürst Friedrich I. (ältester Sohn von König Ladislaus I.) den Besitz dem Johanniterorden in Böhmen bestätigte, darunter auch zwei Dörfer im Gebiet von Jaroměř (Jermer) – Starý Ples (Altples) und wohl Chvalkovice (Chwalkowitz), welche die Johanniter von Friedrichs jüngerem Bruder Přemysl (späterer König Přemysl Ottokar I.) durch Tausch für einen Teil von Bydžov (Starý) erwarben, den die Johanniter wahrscheinlich von dem Glatzer Kastellanen (1183-1189) Bohuš (Bogussa) Bradatý erwarben. Dies würde nur das Bündnis von Bydžov (Starý) an den erwähnten Pfad bestätigen, denn an diesem Pfad befand sich auch Glatz. Die Standortermittlung von Bohuš' Sitz ist nur hypothetisch – falls er überhaupt in dieser Region existierte, dann könnten wir ihn bei der Altbidschower Kirche suchen, gegebenenfalls könnte es sich um den Hof mit der romanischen Kirche in Metličany (diese Kirche besteht heutzutage nicht mehr und wurde durch einen barocken Neubau ersetzt, der Hof besteht nur hypothetisch) östlich von Starý Bydžov über dem Ufer des Cidlina-Flusses handeln.

Von Angaben der erwähnten Urkunde, die den Besitz der Johanniter bestätigen, kann man nur eine einzige beweisbarere Aussage machen – dass sich der ambitionierte Přemysl der strategischen Bedeutung von Bydžov (Starý) bewusst war, da der Ort an der wichtigen Fernverbindung lag und er deshalb für den Erwerb eines ihres Teiles Interesse zeigte, weil er noch keinen Teil davon inne hatte. Der Baucharakter der Altbidschower romanischen Kirche ursprünglich mit Doppelturm zeugt darüber, dass sein Bauherr in dieser Form wohl jemand aus dem königlichen Milieu war – ehestens der erwähnte Přemysl I. am Umbruch des 12. und 13. Jahrhunderts.

**Anfänge von Nový Bydžov (ca. 1310-1320).** Aufgrund der erwähnten Angabe aus der Urkunde und der Bauform der Altbidschower Kirche kann man die Hypothese aufstellen, dass das Gebiet von Bydžov bereits seit Anfang des 13. Jahrhunderts in königlichen Händen war. Aufgrund dieser Tatsache kann man sich ferner mit der Meinung des Historikers J. V. Šimák identifizieren, dass sich König Wenzel II. (1283-1305) entschied am Cidlina-Flusslauf ein Verwaltungszentrum seines Besitzes in dieser Region ins Leben zu rufen und zwar in (Starý) Bydžov. Deshalb beförderte er diesen Standort wahrscheinlich zur Stadt (es gibt keinen urkundlichen Beleg, aber nach der Entstehung von Nový Bydžov wird Starý Bydžov mehrmals als alte Stadt – *antiqua civitas* bezeichnet) und wahrscheinlich rechnete er auch mit einer wesentlicheren Bauentfaltung (belegt ist die Erwähnung eines Marktplatzes). Doch wohl ungenügend Wasser für die neu geschaffene Stadt führte letztendlich den Herrscher zu der Entscheidung, die Stadt auf eine günstigere Stelle zu übertragen. Jedoch auch diese Meinung zu der Übertragung der Stadt ist nur eine Hypothese, denn zu dieser Bestätigung fehlen schriftliche Dokumente. Genauso haben wir keine direkten Quellen über die Übertragung und den Bau der neuen Stadt und über ihre beweisbare Existenz erfahren wir erst fast vor der Ausbaувollendung.

Über den Charakter des Stadtausbaues können wir nur aus der gesamten bis heute erhaltenen architektonischen Disposition der Stadt mutmaßen. König Wenzel II. war wohl imstande sich zu der Übertragung der Stadt einen erfahrenen Lokator auszuwählen, der im Gelände die günstigste Stelle zur Gründung einer neuen Stadt auswählen und Erkenntnisse vom Ausbau gotischer Städte nutzen konnte. Die neu gegründete Stadt wurde auf die Ebene am westlichen (rechten) Ufer des Cidlina-Flusses situiert, der der Stadt genügend Wasser gewähren sollte, welches wohl in (Starý) Bydžov fehlte und auch zu seiner Befestigung dienen konnte. Die Aussetzung der Stadt selbst ging aus der römischen Lokationspraxis eines ideal ausgemessenen Stadtgrundrisses hervor, deren Mittelpunkt der zentrale Punkt (*terminus medius*) war, welcher zur Basis eines rechteckigen Kreuzes bestimmt wurde, wovon die weiteren Achsen der Stadtlokation abgeleitet wurden. Dieser Punkt wurde auch zum Mittelpunkt des Marktplatzes bestimmt, wo sich zwei wichtige Kommunikationen, die durch die Stadt verliefen, kreuzten –

der erwähnte Glatzer (Polnische) Weg in west-östlicher Richtung (er verband Prag mit Hradec Králové – Königgrätz) und der Seitenweg in nord-südlicher Richtung (Verbindung zu den Siedlungen Chlumec nad Cidlinou und Sloupno in der Umgebung). Wohl gleichzeitig mit der Ausmessung des regelmäßigen Stadtgrundrisses wurden auch die Stellen für die wichtigsten Stadtgebäude bestimmt – die Kirche im südlichen Stadtteil (gotische Kirche der Jungfrau Maria, heute Laurentius-Kirche, erhalten ohne größere Veränderung in ursprünglicher Form) und das Kloster in der nordöstlichen Ecke der Stadtbefestigung (heute gänzlich eingegangen) und wohl auch für den befestigten Sitz zum Aufenthalt des Herrschers oder Besitzers (in der südöstlichen Ecke der Stadtbefestigung, ungefähr dort, wo sich heutzutage das Stadttheater befindet). Gegenüber dem großzügig angelegten Stadtgrundriss war die Stadtbefestigung bescheidener. Am Anfang war sie nur von mit Wasser aus dem Cidlina-Fluss gefüllten Gräben und Wall mit Palisaden geschaffen. Zum Bau einer gemauerten Befestigung kam es erst später. In die Stadt führten zwei Haupttore – am Westen das Böhmisches (Prager) und am Osten das Deutsche (Königgrätzer) Tor und zwei Pforten – am Süden die Chlumetzer und am Norden die Sloupner Pforte. Gleichfalls der Ausbau der einzelnen Häuser auf dem großzügig ausgemessenen Grundriss entsprach am Anfang nicht der Großzügigkeit der Gründung – die Häuser waren in der weit überwiegenderen Mehrheit nur aus Holz.

Zu der Übertragung von (Starý) Bydžov und Gründung der neuen Stadt haben wir einen einzigen diplomatischen schriftlichen Beleg, der jedoch nicht direkt mit der Aussetzung der neuen Stadt zusammenhängt. Es ist die Urkunde von König Wenzel II. aus dem Jahre 1305, womit er der Kirche in (Starý) Bydžov (angeführt in der alten Stadt) und ihrem Patron – dem Kapitel in Sadská – einen Ersatz für die verlorenen Einkünfte in der Höhe von 20 Pfund von den Zehenten der königlichen Vorwerke und von den Zehenten der Fleischer, Bäcker und Schankwirte gewährt, wozu es durch die Aussetzung der neuen Stadt kam, weiter das Dorf Rosovice in der Region Píbram. Der völlige Mangel an weiteren diplomatischen Quellen hängt sehr wahrscheinlich damit zusammen, dass der größte Ausbau der neuen Stadt in den unruhigen Jahren nach dem Tode von König Wenzel III. verlief. Die neu gegründete Stadt wird in späteren schriftlichen Quellen nur als Bydžov belegt, mit dem lateinischen Beinamen *luvenis* wird sie erstmals 1367 bezeichnet, in der tschechischen Form *Mladý Bydžov* im Jahre 1455. Der heutige Name *Nový Bydžov* wird erstmals sogar erst 1516 verwendet.

Ungenügend diplomatische Quellen zu der ältesten Stadtgeschichte werden durch ein anderes einzigartiges Dokument ersetzt – durch das erhalten gebliebene Stadtbuch, 1311 angelegt, welches das älteste erhalten gebliebene Stadtbuch einer Provinzstadt ist. Falls es sich jedoch um das eigentliche Aussehen der Stadt handelt, erfahren wir aus diesem Buch nur Informationen über die Vervollendung der Stadtbefestigungsarbeiten – das Ausschachten von Gräben und Schaffung von Palisaden – und über den Charakter der Tore, die als hölzernen bezeichnet werden. Interessant ist die Angabe, dass diese Befestigung im Jahre 1311, als die Stadt König Johann von Luxemburg übernahm, bereits fertig gestellt sein sollte, doch diese Verpflichtung, wofür einige Bürger schwuren, noch nicht erfüllt war. Im Buch sind auch einige finanzielle Kosten angeführt, die mit den Abschlussarbeiten der Befestigung zusammenhängen. Im Buch tauchen ferner zum Beispiel Angaben über Stiftungen der Kirche und dem Kloster auf, jedoch nicht über die eigentliche Errichtung dieser Bauwerke. Dagegen bringt das Buch viele wertvolle Informationen über das innerliche Stadtleben bald nach dem Abschluss ihrer Übertragung. So finden wir im Stadtbuch sehr wertvolle Informationen zu dem Wert der städtischen Liegenschaften – Hufen, die zur Stadt gehörten, zu bebauten und unbebauten Bauparzellen. Diese Wertabschätzung wurde zur Grundlage der Abgaben bestimmt, welche die Bürger dem König und später den adeligen Stadtbesitzern abführten – in der Höhe von 42 Pfund jährlich.

Aus dem Stadtbuch erfahren wir ferner konkretere Angaben über die Stadtverwaltung. In der Zeit, als das Buch entstand, gehörte die Stadt König Johann, den König vertrat hier der Vilikus – ein Beamter, der den königlichen Besitz verwaltete. Die eigentliche Stadtverwaltung stellte der Stadtrat dar (gebildet von 19 Mitgliedern – immer 12 ständige und 7 neue), an der Spitze mit dem Bürgermeister (Primas), der Stadtgemeinde (von allen Bürgern gebildet) und dem Stadtgericht an der Spitze mit dem Richter. Alle diese Gremien genehmigten die Anlegung des Stadtbuches, das für die Zukünftigen das Gedächtnis darüber erhalten sollte, was die Stadtrepräsentanten aufgrund ihres Gewissens entschieden. Die Stadtverwaltung richtete sich nach dem Magdeburger Stadtrecht (Appellationsinstanz des Stadtrechtes war Hradec Králové – Königgrätz). Da die Stadtverwaltungskorporationen voll bald nach der Stadtgründung fungierten, ist wahrscheinlich, dass die Anfänge ihrer Tätigkeit noch in die Zeit vor der Stadtübertragung fallen, als das Stadtrecht wohl Starý Bydžov erhielt.

Die Angaben des Stadtbuches ermöglichen auch die Frage des nationalen Charakters der neu gegründeten Stadt zu erläutern. Da den Namen nach im 19köpfigen Stadtrat 17 Deutsche waren, zeugt darüber, dass die Deutschen die Mehrheit der reichsten Bürger in der neuen Stadt bildeten; insgesamt überwog jedoch im Rahmen der Stadtgemeinde das tschechische Element – wir zählen 31 Tschechen und 17 Deutsche und in 6 weiteren Fällen kann man die Nationalität nicht eindeutig bestimmen. Aus neueren Eintragungen im Stadtbuch geht hervor, dass es noch in der vorhussitischen Zeit zu einer weiteren Tschechisierung der Stadt kam. Das Stadtbuch ermöglicht teilweise auch den geographischen Ursprung der Einwohner der neu gegründeten Stadt nachvollziehen zu können – aus der nächsten Umgebung sind Bewohner aus Vysoké Veselí, Nechanice, Smidary, Rusek, Kněžmost und wohl aus Radkovicé belegt, aus weiter entfernten und bedeutenderen Städten kamen nach Nový Bydžov einige Bewohner aus Trutnov (Trautenau), Hradec Králové, Kutná Hora (Kuttenberg) und Humpolec, gleichfalls ist auch ein Bewohner mit dem Ursprung im Glatzer Landeck

(heute Lądek-Zdrój) belegt. Das Stadtbuch bringt ferner Angaben über die Beschäftigung der Bewohner. In Nový Bydžov waren bald nach seiner Gründung 7 Bäcker, 3 Fleischer, 3 Mälzer, 3 Schneider und je ein Heringkrämer, Schuster und Kürschner. Der Handel wurde durch einen Krämer vertreten. Diese Handwerke dienten zum Alltagsgebrauch der Stadt; es scheint, dass aus wirtschaftlicher Sicht die Übertragung von Starý Bydžov zur Schaffung eines bedeutenden landwirtschaftlichen Mittelpunktes und eines Handelszentrums mit landwirtschaftlichen Produkten im Cidlina-Flusslauf-Einzugsgebiet, gegebenenfalls auch zur Versorgung des sich dynamisch entwickelnden Kuttenberger Bergreviers orientiert war.

Einen besonderen Charakter hatte die Bidschower Kirchenverwaltung. Sitz des Pfarrsprengels und gleichzeitig des niedrigsten Gliedes der vorhussitischen Kirchenverwaltung – des Dekanates (umfasste 36 Pfarrsprengel) – blieb auch nach der neuen Stadtgründung die Kirche in Starý Bydžov. Sie war die Pfarrkirche für die alte Stadt selbst, während die Stadtkirche des hl. Laurentius zu ihr eine Filialkirche war. Ohne Rücksicht darauf ließen sich jedoch die Pfarrer bald in Nový Bydžov nieder und in Übereinstimmung werden sie manchmal als Neubidschower Pfarrer bezeichnet, obwohl formell die Pfarrkirche in Starý Bydžov blieb.

**Vorhussitisches Jahrhundert (ca. 1320-1420).** König Johann von Luxemburg hat jedoch diese übertragene Stadt mit dem vollkommen durchdachten Grundriss, mit entwickelter Verwaltung und gezielter wirtschaftlicher Orientierung nicht lange gehalten. Bereits im Jahre 1325 überließ er Nový Bydžov Beneš von Wartemberg, am Anfang wahrscheinlich nur als Pfand, später offenbar in Erbesitz. Nový Bydžov verwandelte sich aus königlicher Stadt in eine untertänige Stadt. Beneš von Wartemberg erwarb vom König in seinen Erbesitz auch die ostböhmisches Herrschaft Veliš (Welisch) mit der Stadt Jičín (Jitschin) und Nový Bydžov wurde oft gemeinsam mit dieser Herrschaft verwaltet, in der Stadt hatten jedoch die Wartenberg's ihren Burggrafen. Am Ausgang des 14. Jahrhunderts verschuldete Vinzenz I. von Wartenberg die Herrschaft sehr und Nový Bydžov übernahm für eine gewisse Zeit sein wichtigster Gläubiger – König Wenzel IV. Beim Aufstand eines Teils des Adels gegen Wenzel IV. im Jahre 1394 wurde auch Bydžov geplündert und damals wurden wahrscheinlich die alten Stadtprivilegien vernichtet. Nach 1405 nach dem Begleich aller Schulden erwarb Nový Bydžov Vinzenz II. von Wartenberg zurück. Im Jahre 1407 erließ Vinzenz II. für Nový Bydžov ein Privileg, womit er den Stadtbewohnern die gleiche Stellung wie in anderen königlichen Städten, vor allem wie in Hradec Králové (Königgrätz) sicherte. Dieses Privileg gewährte den Stadtbewohnern und ihren ländlichen Untertanen (zu Nový Bydžov gehörten damals noch 6 Dörfer) die Möglichkeit einer breiteren Verfügung mit eigenen Liegenschaften, die Möglichkeit über Kinder und Waisen und die freie Umsiedlung zu entscheiden. Im Jahre 1414 erneuerte König Wenzel IV. auf ausdrücklichen Antrag von Vinzenz der Stadt Nový Bydžov auch das Meilenrecht.

In das Jahr 1415 fällt ein ungewöhnliches und schwer interpretierbares Ereignis – die ungelungene Stürmung der Handwerker (minimal in zwei Fällen jedoch gleichzeitig auch der Ratsherren) des Minoritenklosters in Nový Bydžov mit dem Ziel von hier die Ordensbrüder hinauszujagen. Der übliche Hinweis auf einen frühen bewaffneten Angriff gegen die katholische Kirche (wiewohl dies ein logisches Bündnis an das Verhalten von Vinzenz von Wartenberg hat, der sich dem Beschwerdebrief gegen die Verbrennung von Hus anschloss und auf seinen Herrschaften die Kelchempfangung einfuhrte) ist hier eher eine Notlösung, maximal dann ein allgemeiner hypothetischer Rahmen.

**Vom Hussitentum bis zum Dreißigjährigen Krieg (1420-1618).** Die Zeitspanne von zwei Jahrhunderten, durch zwei langwierige Kriegskonflikte abgegrenzt, bedeutete aus der Sicht der inneren Stadtgeschichte besonders eine Etappe des wesentlichen Stadtbauwandels und besonders dann das 16. Jahrhundert dann offenbar eine Zeit der Prosperität. Aus der Sicht des Städtebauwesens gelangt zum Wandel besonders die nordöstliche Stadtecke, wo auf der Stelle des geschleiften und später nicht mehr erneuerten Minoritenklosters das jüdische Ghetto entsteht und in der Vorstadt am gegenüberliegenden Stadtrand (relativ weit von der Pfarrkirche) wurde der jüdische Friedhof angelegt; zu Beginn des 17. Jahrhunderts überträgt die Stadt den Friedhof zu der neu gebauten Kirche der hl. Dreifaltigkeit, gleichfalls am nordöstlichen Stadtrand, jedoch bereits außerhalb der Stadtmauer. Kontinuierlich verwandelt sich die Stadtbauung; die Renaissanceprägung entging auch nicht der städtischen Pfarrkirche des hl. Laurentius als eines der wenigen Bauwerke aus der Zeit der Gotik und Renaissance, die bis heute erhalten blieben. Die Dominante der Stadt bildet bis heute der mächtige prismatische Turm an der nordwestlichen Kirchenecke als Bautyp eines monumentalen Stadtturms, die in der Hochgotik und Renaissance üblicherweise bei den städtischen Pfarrkirchen oder Rathäusern erscheinen. Diese Türme erfüllten gleichzeitig die Rolle der Glockentürme. Die Toten fanden den Ort ihrer letzten Ruhe zum Teil direkt in der Pfarrkirche und vor allem am dabei sich befindlichen Friedhof. Am Umbruch des 16. und 17. Jahrhunderts war der Friedhof bei der Kirche der Heiligen Dreifaltigkeit, knapp vor der Stadtmauer angelegt, in der Nähe des Ghettos. Bereits um 1500 werden in Nový Bydžov eine Schule und ein Spital belegt, seit dem 16. Jahrhundert führte in die Stadt eine Wasserleitung, welche das Wasser aus dem Cidlina-Fluss zuführte. Die „Burg“ als herrschaftlicher Verwaltungssitz eines uns näher unbekanntes Aussehens stand seit dem 14. Jahrhundert im südöstlichen Stadtteil, auf der Stelle Na Kopečku (ungefähr auf der Stelle des heutigen Theaters) genannt. Spätestens zu Beginn des 16. Jahrhunderts wird die Vorstadt belegt, außerhalb der Stadtmauer wurde um 1520 der jüdische Friedhof gegründet, der bis heute besteht.

Im Stadtzentrum war sowie aus städtebaulicher, als auch aus wirtschaftlicher Sicht der Mittelpunkt ein quadratischer Marktplatz, wohin die Gassen von den Stadttoren einmündeten. In westlicher Richtung führte aus Nový Bydžov der Weg nach Starý Bydžov und zwar durch

das Altbidschower Tor; in seiner Nähe häufte sich zu Beginn des 16. Jahrhunderts die Gemeinschaft der Brüdergemeine an. In östlicher Richtung verließ der Weg die Stadt durch das Metličaner (später Königgrätzer) Tor – auch dieses wurde zunächst vom Namen des nahe gelegenen Dorfes abgeleitet, wohin er in östlicher Richtung führte. In westöstlicher Richtung führte die wichtigste Verbindung Prag – Městec Králové (Königstadt) – Nový Bydžov – Hradec Králové; die dazu orthogonale nordsüdliche Richtung war wesentlich weniger bedeutend. Der Marktplatz diente als Platz zu Märkten – Wochenmärkten und mit dem erteilten Privileg von König Ladislaus (1473) auch zu Jahrmärkten. Aufgrund Analogien können wir annehmen, dass gerade in dieser Zeit bei den Häusern am Marktplatz Lauben erscheinen, die nach und nach im 19. und 20. Jahrhundert verschwinden. Und ehestens am Marktplatz könnten wir auch das Rathaus vorfinden.

Die wirtschaftliche Lage unterstützten einige Marktprivilegien, seien es neu erteilte oder Bestätigungen, gegebenenfalls eine Erweiterung der bestehenden. Das wichtigste Privileg von Vinzenz von Wartenberg aus dem Jahre 1407 bestätigte den Stadtbewohnern im Jahre 1453 Elisa von Wartenberg und verpflichtete zu dessen Einhaltung auch ihren Sohn Heřman Zvířetický. Dieser selbst bestätigte dann dasselbe Privileg 1473. Einige Privilegien, besonders diejenigen, welche die Marktrechte erweiterten, erteilte König Ladislaus Jagiello (1471-1516). Die Stadtfreiheiten bestätigten und erweiterten die Herren Pernstein als Bidschower Obrigkeit im Jahre 1516. Johann von Pernstein erließ der Stadt ferner einige weitere juristische Dokumente (besonders eine Zollordnung vom Beginn der Dreißigerjahre). Spätere Privilegien, von böhmischen Königen veröffentlicht, hatten vor allem die Bestätigungsform (Konfirmation), daneben wurde die Anzahl der Marktstage erhöht – die Bidschower Privilegien bestätigte 1562 Ferdinand II., 1589 erteilte dann Rudolf II. das Recht des dritten Jahrmarktes.

Die ältesten Berichte über **Handwerke** in der Stadt haben wir bereits seit dem 14. Jahrhundert zur Verfügung, wobei Quellen aus dem 16. Jahrhundert eine sehr breite Palette belegen – in Nový Bydžov waren folgende Zünfte: Fleischer, Kürschner, Schuster, Hutmacher, Weber und Töpfer, daneben dann auch einige Zünfte zusammengesetzter Handwerke (Mälzer, Brauer und Schröter, Bäcker, Müller und Lebzelter, Schneider und Tuchscherer und ferner die Zunft, welche Schmiede, Wagner, Böttcher-Fassbinder, Schlosser und Tischler vereinigte). Im ersten Drittel des 16. Jahrhunderts ist noch eine städtische Bierbrauerei belegt – sie stand bei dem Metličaner Tor (brannte 1531 aus).

Ein Anzeiger der städtischen Finanzen ist auch die Entwicklung der Stadtgüter. Die Erweiterung des Stadtbesitzes war in dieser Zeit nicht besonders unabsehbar. Wenn wir uns jedoch bewusst sind, dass nach 1547 die Stadt eine Konfiskation betraf und bereits zwanzig Jahre später das Stadtgut wieder sechs oder sieben Dörfer umfasste und die Bidschower Bürger darüber hinaus als Bargeld 10 000 Schock böhmische Groschen zum Loskauf aus der Untertänigkeit erlegen konnten, zeugt dies über eine insgesamt solide Besitzbasis. Daran ändert auch nichts die Tatsache, dass sich die Stadt verschuldigte und sogar gezwungen war einen Teil ihres Besitzes zu verkaufen. Die Ankäufe von Mühlen und Höfen, in den Jahren 1583-1617 belegt, zeugen eindeutig über den Wohlstand. Kurz danach betraf jedoch die Stadt die zweite Konfiskation der Stadtgüter und zwar 1622, als der Stadt Besitz im Wert von fast 30 000 Schock Meißner Groschen abgenommen wurde, der jedoch bald danach im Jahre 1628 wieder zurückgegeben wurde. Seitdem stieg bis zum Untergang der Patrimonialverwaltung vor der Mitte des 19. Jahrhunderts der Umfang der Güter leicht an.

Fast zwei Jahrhunderte, in den Jahren 1325-1516, waren die Herren von Wartenberg die Bidschower Obrigkeit, in den Jahren 1516-1547 die Herren von Pernstein, danach für kurze Zeit die königliche Kammer (1547-1548), von welcher die Bidschower Herrschaft als Lehen die Waldstein (1548) erwarben. Auch diese hatten Nový Bydžov nur zwei Jahrzehnte inne – danach als Jindřich und Heník Štátný von Waldstein ohne Erben starben, gelangte die Stadt und Herrschaft Nový Bydžov als Heimfall in den Besitz der königlichen Kammer (1567).

Seit der nachhussitischen Zeit werden wir im großen Maß mit den Bestrebungen der Stadtgemeinden konfrontiert, das Richteramt in eigene Hände zu überführen – in Nový Bydžov kam es dazu 1493 und gemeinsam mit dem Loskauf des Richteramtes durch die Gemeinde war damit auch die Wahl des Richters verbunden. Ein Zeugnis über die günstige Wirtschaftslage der Stadt nach der Mitte des 16. Jahrhunderts sind Verhandlungen über den Loskauf von Nový Bydžov aus der Knechtschaft, angefangen mit der damaligen Obrigkeit Heník Štátný von Waldstein. Die Absicht der Stadtgemeinde erreichte jedoch ihren Gipfel erst einige Jahre danach, als die Stadt als Heimfall an die Kammer zurückkam. Offiziell geschah dies am 6. Januar 1569 nachdem die Gemeinde den Betrag von 10 000 Schock böhmischer Groschen bezahlte. Nový Bydžov erreichte so die Statuten einer königlichen Leibgedingstadt. Im Jahre 1593 wurde die Stadt in den dritten (städtischen) Stand mit dem Recht am Landtag teilzunehmen aufgenommen.

Seit der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts haben wir die ersten Angaben über die Anzahl der Bewohner, bzw. die Abgabepflichtigen und können uns daher eine bestimmte Vorstellung auch über die Anzahl der Häuser in der Stadt machen. Im Urbarium von 1567 spricht man über 212 Abgabepflichtige und man kann also annehmen, dass ungefähr soviel Häuser in der Stadt waren.

**Dreißigjähriger Krieg und Nachkriegswiederaufbau (1618-1718).** Nový Bydžov wurde durch den Dreißigjährigen Krieg stark beschädigt. Im Jahre 1653 blieben von 246 vor dem Krieg ansässigen Häusern (davon 35 jüdischen) nur 142 (davon 29 jüdische) übrig, während leer 104 (davon 6 jüdische) standen. Bereits 1655 brannte die Innenstadt erneut zur Hälfte aus. Eine große Bedeutung hatte die Erteilung des vierten Jahrmarktes im Jahre 1666 durch Kaiser Leopold I. Die Funktion der Stadt als bedeutenden spezialisierten Versorgungsmittelpunktes für die Umgebung widerspiegelte sich ferner in der An-

zahl der Handwerkstätten, deren Anzahl sich 1654 insgesamt auf 86 belief. In breiterer Umgebung waren mehr (126) nur in Jičín. Mit der Steuerhöhe von 88 Schock Gr. nach der Berechnung von 1656 nahm Nový Bydžov unter den königlichen und Leibgedingstädten in Böhmen den 29. Rang ein. Die Zeit der Stagnation nach dem Dreißigjährigen Krieg dauerte in Nový Bydžov den überwiegenden Teil der 2. Hälfte des 17. Jahrhunderts, denn die Stadt überwand nur sehr schwer die ziemlich hohe Verschuldung und die Folgen der Brandkatastrophen. Bis 1713 stieg die Anzahl der Häuser auf 234 an und es lebten hier ungefähr 2100 Menschen. Zur Verbesserung der finanziellen Lage der Stadt sollte wesentlich das Bierbrauen beitragen. Zur Entfaltung der Stadt trug auch die Wiedereinführung der Dienstag-Getreidemärkte ab 1701 bei.

Während der ganzen zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts kam die Barockkunst in Nový Bydžov mit Ausnahme des prunkvollen neuen Portalaltars aus den Jahren 1680-1683 in der Kirche des hl. Laurentius nicht zum Ausdruck. Auch bei dem Bau der hölzernen Kirchen in den Dörfern in der Umgebung kam die barocke Architektur nicht zur Geltung. Das wichtigste städtebauliche Werk in Nový Bydžov war die Marienpestsäule aus dem Jahre 1716 zum Gedächtnis an einige Pestopfer (1715). Die Säule wurde genau in die Mitte des quadratischen Marktplatzes platziert. Im 18. Jahrhundert wurde die Stadt um mehrere weitere Barockskulpturen bereichert. Die Friedhofskirche der Heiligen Dreifaltigkeit wurde in den Jahren 1717-1718 gänzlich im Barockstil durch Nikolaus Rossi umgestaltet, wodurch die erste vom Baustil her barocke Architektur in der Stadt entstand.

**Zwischen zwei Bränden (1718-1817).** Im Jahre 1718 betraf die Stadt erneut ein großer Brand, der außer anderem praktisch das Ghetto liquidierte. Danach wurde die Hauptstraße des Ghettos mit geräumigen ein Stockwerk hohen Häusern mit steilen, manchmal gewölbten gezimmerten Giebeln gotischen Charakters bebaut. Die Anzahl der jüdischen Stadtbewohner stieg ständig an. Im Jahre 1735 wurde der jüdische Friedhof zwischen der Stadt und Chudonice erweitert. Ein weiterer Brand im Jahre 1739 war nur kleineren Umfangs.

Konfessionell war Nový Bydžov zwar offiziell katholisch, besonders in den 20er- und 30erjahren des 18. Jahrhunderts wurde jedoch beim Bidschower Gericht eine Reihe Prozesse gegen die Kätzer geführt. Im Jahre 1737 unternahm hierher eine Reise auch der traurig berühmte Jesuit Antonín Koniáš. In den 40erjahren des 18. Jahrhunderts verbreitete sich dann im Gebiet von Nový Bydžov die Sekte der Abrahamiten, geheimer Verehrer von Gedanken des Alten Testaments. Der Hauptrepräsentant, der Schneider Jan Pita aus Chudonice, wurde am 18.12.1748 nach drastischer Quälerei in Nový Bydžov verbrannt. Nový Bydžov gelangte somit traurig in die Geschichte der Inquisition, denn Scheiterhaufen mit Abrahamiten aus dem Gebiet von Nový Bydžov waren die letzten, die in den Ländern der Böhmisches Krone wegen dem Glauben brannten.

Im Jahre 1751 wurde Nový Bydžov zur Kreisstadt des neuen Bidschower Kreises bestimmt. In den 80erjahren des 18. Jahrhunderts wurde im Rahmen der Josephinischen Reformen auch die Reform der Stadtverwaltung durchgeführt. Den Stadtrat ersetzte der Magistrat mit bezahlten Beamten, an der Spitze mit dem Bürgermeister. Nový Bydžov verlor bereits nach 33 Jahren (1784) die Position der Kreisstadt, da die Kreisverwaltung nach Jičín übertragen wurde. Außer anderem deshalb, dass dem hölzernen Gebäude des Kreisamtes ständig eine Brandgefahr drohte. Das Halsgericht I. Klasse behielt sich Nový Bydžov bis 1848. Im Jahre 1850 wurde Nový Bydžov zum Sitz des Gerichts- und politischen Bezirkes im Rahmen des Jičín Kreises bestimmt.

Im Laufe des 18. Jahrhunderts entstanden in der Stadt nur wenige vom Baustil her barocke Gebäude. Eines von wenigen älteren gemauerten Gebäuden in der Stadt war das Renaissancerathaus, das spätestens um die Mitte des 18. Jahrhunderts teilweise barockisiert wurde. Erst aus dem späten 18. oder sogar erst vom Anfang des 19. Jahrhunderts stammt das mächtige barock-klassizistische Gebäude des sog. Doležal-Hofes mit dreiaxsigem Einfahrtstor (Straße Československé armády Nr. 103). Doch die hölzerne Bebauung gotischer Prägung überwog ständig in der Stadt.

Die Anzahl der Häuser in Nový Bydžov verdoppelte sich fast in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts (auf 379 im Jahre 1790, davon waren 31 jüdische). Wesentlich stieg die Anzahl der Bewohner an, die 1788 insgesamt 2866 Personen erreichte. Im Jahre 1793 betraf die Stadt eine weitere Brandkatastrophe, die 19 Häuser und Scheunen erfasste. Eine bedeutende Rolle spielte beim Anstieg der Dorfbewohnerschaft im Gebiet in dieser Zeit auch die Raabisierung, wobei die Dominikalgründe der Höfe unter bestimmten Bedingungen den Untertanen überlassen wurden. Die Raabisierung der Bidschower Stadtherrschaft wurde in den Jahren 1780-1786 durchgeführt. Damals entstanden die Dörfer Zábědov und Metličany (mit einem Teil auf der Herrschaft Sloupno), die gemeinsam mit Chudonice eine zusammenhängende Bidschower Agglomeration bilden.

**Entwicklung der Stadt im 19. Jahrhundert (1817-1918).** Die hölzerne Bebauung überwog in Nový Bydžov völlig bis zum großen Stadtbrand im Jahre 1817. Damals wurden 123 Häuser und weitere Bauwerke vernichtet. Erst dann begann man in der Stadt im größeren Umfang aus Ziegeln und Steinen zu bauen. Nach 1817 wurden die Baustellen um den Marktplatz herum mit einstöckigen Häusern mit Lauben bebaut und mit der Traufe zum Marktplatz orientiert. Die Lauben wurden aber bereits in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts zugemauert. Es gab jedoch ständig ungenügend brandwiderstandsfähiges Baumaterial und deshalb wurden in den Jahren 1824-1844 gänzlich die Stadtmauer, Pforten, die Friedhofeinfassungsmauer mit dem gotischen Knochenhaus bei der Kirche des hl. Laurentius und auch beide turmförmigen Stadttore abgetragen. Im Jahre 1841, als die erste Katasterkarte der Stadt entstand, blieben jedoch noch viele hölzerne Häuser in der Stadt übrig. Eine neue Entwicklungsperiode verzeichnete dann die Stadt im zweiten und dritten Jahrzehnt des 19. Jahrhunderts. Diese Tendenz

wurde auch durch die Anfänge der Industrie (kleine Gerberei, Zuckerfabrik, Ziegelei u. a.) unterstützt. Dem Handwerk und Handel widmeten sich 1833 insgesamt 752 Personen. Wesentliche Bedeutung hatte ferner der Bau der Kaiserstraße (Chaussee) von Chlumec nad Cidlinou nach Vojice in den Jahren 1833-1842.

In die Anfänge der kapitalistischen Ära trat Nový Bydžov mit 4328 Einwohnern und 478 Häusern (Stand 1843), was in dieser Zeit nicht gerade wenig war. Unter böhmischen Städten nahm damals Nový Bydžov den 32. Platz ein. Die hiesige Trivialschule wurde erst 1847 in eine Hauptschule umfunktioniert. In den Jahren 1853-1854 wurde in der Straßengabelung nach Městec Králové und Stary Bydžov westlich hinter der Stadt das Franz-Josef-I.-Krankenhaus gebaut. Das wichtigste Bauwerk des 3. Viertels des 19. Jahrhunderts in Nový Bydžov war das neue neugotische Rathaus aus den Jahren 1863-1865 von Josef Míča.

Zu Beginn der 60erjahre des 19. Jahrhunderts kam es zu der Entfaltung des politischen, gesellschaftlichen und kulturellen Lebens. Eine große Bedeutung hatte die Studentenmerenda am 26. und 27.8.1861 unter Teilnahme der Schriftstellerin und nationalen Aufweckerin Božena Němcová. Seit dieser Zeit wird ferner die große Auflebung der Theaterlaien datiert. Zur Unterstützung der Industrie und der Landwirtschaft entstanden bereits 1863 die ersten Geldinstitute, die Bürgervorschusskasse und die Stadtparkasse.

Das Stadtwachstum verzeichnen wir auch im letzten Viertel des 19. Jahrhunderts. Ein schwerwiegender Meilenstein war das Jahr 1870, als die Stadt an die Eisenbahn, welche Wien mit dem Kohlenrevier Trutnov-Žacléř (Trautenau-Schatzlar) verband, angeschlossen wurde. Die Strecke wurde unmittelbar am westlichen Rand der Prager Vorstadt geführt und gemeinsam mit dem Cidlina-Fluss grenzte sie somit das Gebiet für die zukünftige Stadterweiterung ab. Auf dem neuen Friedhof wurde in den Jahren 1898-1901 eine neugotische Friedhofskirche der Schmerzhafte Mutter Gottes von Josef Mocker errichtet.

Die Eisenbahnverbindung bedingte die Entwicklung der Industrieproduktion. Die Stadlektifikation begann 1895. Zwischen der Straße nach Sloupno und dem Fluss gestaltete sich somit eine nicht zusammenhängende Gewerbezone, später mit dem Bahnhof durch eine Schleppbahn verbunden. Es erweiterte sich ferner das Netz der Finanzanstalten. Mit der Entwicklung der Industrie hing ferner die Gründung des Mittelschulwesens zusammen. Im Jahre 1888 wurde das Stadtmuseum ins Leben gerufen.

Die flächenmäßige Stadterweiterung war bis zum Ersten Weltkrieg nicht groß. Pražská ulice (Prager Straße, später Straße Československé armády), die die Zufahrt und den Zugang zum Bahnhof gewährt, setzte sich nach und nach als wichtigste Geschäftsstraße durch. Im letzten Drittel des 19. Jahrhunderts und besonders am Umbruch des 19. und 20. Jahrhunderts bekam die Stadt eine Reihe von neuen Dominanten (Gymnasium aus dem Jahren 1876-1877 und weitere Schulgebäude), jüdisches Rathaus Nr. 1387 (die Anzahl der Juden stieg bis 1901 an). Nach dem Projekt von Jan Vejrych wurden 1899 im Neurenaissancestil das Gebäude Okresní dům (Bezirkshaus) und in den Jahren 1906-1907 die Spofitelna (Sparkasse) gebaut. Im Jahre 1901 brannte das altertümliche Ghetto aus, es blieb nur die Synagoge übrig. Von den Bürgerhäusern mit im Neurenaissancestil verzierten Fassaden haben sich infolge der Modernisierungen fast keine erhalten. Von der Bidschower Jugendstilarchitektur blieben jedoch außer der Sparkasse mehrere andere Gebäude übrig (z. B. Nr. 552, 1585-1586, 549, 1713, 1587, 1582, 165-166), vor allem die prunkvolle Ulrich-Villa Nr. 1813.

**Zeit der Ersten Republik (1918-1939).** Auch in den 20er- und 30erjahren des 20. Jahrhunderts entstanden neue Gassen in Übereinstimmung mit dem mittelalterlichen rechtwinkligen Stadt- und Vorstadtkonzept. Die nordsüdliche Erweiterung der Stadtbebauung hatte den Vorteil, dass sie günstig die Bebauung der Fläche zwischen Nový Bydžov und der Gemeinde Chudonice ermöglichte und dabei für die Bebauung nicht kompakte landwirtschaftliche Böden in Anspruch genommen werden mussten, die sich von der Eisenbahn in westlicher Richtung zogen. Die Stadt erweiterte sich am Norden und am Südwesten in Richtung zu der Bahn. Eine neue Bebauung entstand ferner auf beiden Seiten der Eisenbahn. Im Jahre 1928 begann die umfangreiche Regulierung des Cidlina-Flusses, dessen wichtigstes Flussbett östlicher verlegt wurde. Im Jahre 1935 begann der Bau der Wasserleitung und ein Jahr später auch der Abwasserleitung.

Mit der wesentlich großen Bauentfaltung der Stadt während der Ersten Republik stand in Kontrast die demographische Entwicklung. Die Anzahl der Bewohner erreichte das historische Maximum bereits 1910 und dann sank sie andauernd in beiden Siedlungseinheiten. Falls 1910 Nový Bydžov (mit Metličany) 7613 Einwohner und die ganze Agglomeration 8979 Einwohner hatten, im Jahre 1950 lebten in Nový Bydžov (mit Metličany) nur 6221 Einwohner und in der Agglomeration 7074 Einwohner. Es erhöhte sich jedoch das Lebensniveau, da die Anzahl der Häuser systematisch von 836 (in der Agglomeration von 1080) im Jahre 1910 auf 1259 (1532) im Jahre 1950 anstieg.

Die Zwischenkriegszeit der Ersten Republik bereicherte Nový Bydžov um eine ganze Reihe von wertvollen Bauwerken: Kino (1921), Jirásek-Theater (1922-1924), Sokolovna-Gebäude (Turnhalle des Tschechischen Turnverbands – 1927-1928), Husův sbor (Haus der tschechischen hussitischen Glaubensgemeinde – 1927-1928). Ein hohes Niveau erhielt sich ferner der Bau von Familienhäusern und Villen (Nr. 465, 689, 691, 809, 810 und besonders die große Villa des Fabrikanten Balounek Nr. 1370 von dem Architekten Jan Václavík, 1936 vollendet). Es handelt sich insgesamt um traditionelle Bauwerke, nur bei einigen kann man funktionalistische Einflüsse verzeichnen. Außer Acht dürfen auch nicht die neuen Pavillons des Krankenhauses gelassen werden – das Infektions- (1932) und chirurgische Pavillon (1939).

**Kriegs- und Nachkriegsjahre und Zeit des Sozialismus (1939-1989).** Am 15.3.1939 besetzte die Stadt die Naziarmerie, die auch die Schulgebäude beschlagnahmte. Die Nazipersekution betraf sowie die

tschechische Bewohnerschaft (mehr als 50 Personen wurden eingesperrt, wovon 14 das Leiden nicht überlebten), als in noch größerem Ausmaß die Juden (der Transport von 76 hiesigen Juden in Konzentrationslager erfolgte am 10.6.1942). Die städtebaulichen Maßnahmen liefen bis zu dem allgemeinen Verbot der Bauaktivitäten im Jahre 1942. Am 5.5.1945 übernahmen die Macht in der Stadt die Revolutionsnationalausschüsse.

Im Jahre 1951 wurde in der nördlichen Gewerbezone das große moderne Areal Průmysl mléčné výroby (in Übersetzung Milchernährungsindustrie) eröffnet, das an die genossenschaftliche Molkerei aus dem Jahre 1935 anknüpfte. Modernisiert wurde ferner die Gerberei und geschaffen wurden drei Textilbetriebe. Im Jahre 1949 wurde erneut das Krankenhaus erweitert. Es entstanden hier auch neue Mittelschulen.

Nach dem Verlust der Rolle der Bezirksstadt im Jahre 1960 stagnierte Nový Bydžov eher. Es veränderte sich ferner die Industriestruktur. Zur neuen Dominante gelangte 1964 das große Getreidesilo aus Eisenbeton mit der Höhe von 56 m. Erst in den 70er-80er Jahren des 20. Jahrhunderts verzeichnen wir einen neuen Wohnungsbau. Die freie Fläche zwischen der Stadt und Chudonice füllte die nicht all zu große Plattenbausiedlung aus. Neue Familienhäuser entstanden auch hinter der Eisenbahnstrecke. Die Erweiterung des zusammenhängenden Stadtgebietes hinter die Eisenbahnstrecke war eine logische Folge der Ausschöpfung von Gebietsreserven auf der Fläche zwischen der Stadt und dem Cidlina-Fluss. Dank Bau einer Abwasserkläranlage am Zusammenfluss der Cidlina und des Bidschower Mühlgrabens in den 80er Jahren endete die unverhältnismäßig große Verunreinigung des Flusses.

**Entwicklung nach 1989.** Den historischen Stadtkern betrafen in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts fast ohne Ausnahme Modernisierungen der Fassaden. Die eigentliche städtebauliche Struktur wurde zum Glück nicht zu viel beeinträchtigt. Der schlimmste Eingriff war die Sprengung der ganzen nördlichen Hälfte der westlichen Ringplatzseite im Jahre 1979. Die Werte der mittelalterlichen Städtebauqualität und der einzelnen Stadtdominanten führten im Jahre 1990 zur Einbeziehung von Nový Bydžov in die städtischen Denkmalzonen. Nach und nach wurden die meisten Kulturdenkmäler renoviert. Der Neubau des westlichen Marktplatzteils wurde erst in den Jahren 2009-2010 (Residence u Raka – in Übersetzung Residenz zum Krebs) vorgenommen.

Die Transformationszeitspanne der 90er Jahre des 20. Jahrhunderts bedeutete die Privatisierung der hiesigen Industriebetriebe, bereits 1997 wurde jedoch die Zuckerfabrik geschlossen und 2006 ging die Molkerei pleite. Seit 2003 ist Nový Bydžov Sitz der Gemeinde mit erweiterter Tätigkeit, die auf diesem Gebiet die öffentliche Verwaltung ausübt.

Die Bilanz der demographischen Entwicklung in der Stadt war während des ganzen 20. Jahrhunderts und auch zu Beginn des 21. Jahrhunderts negativ. Bis 2011 sank die Anzahl der Bewohner auf 5830 (Agglomeration 6704). Die Anzahl der Häuser bis auf Ausnahmen stieg jedoch ständig leicht an und im Jahre 2011 betrug sie 1498 (1817). Die ganze Gemeinde Nový Bydžov (also einschließlich der Ortschaften, die mit der Stadt Bauwerke betreffend nicht zusammenhängen) verzeichnete im Jahre 2011 insgesamt 2124 Häuser und 7178 Einwohner.

## NOVÝ BYDŽOV

**Natural conditions and early settlement in the Nový Bydžov region.** The origin of Nový Bydžov is closely linked with a settlement of the same name which is nowadays called Starý (Old) Bydžov; geomorphologically the town belongs to the area of East-Bohemian plateau and Central-Bohemian plateau; it is situated in an area which has been suitable for settlement since very old times. Archeological finds in this region prove uninterrupted settlement from the time of the first farmers (the Neolite) until the arrival of Slavs and the beginning of the Early Middle Ages. The development of all the described settlement phases was probably strongly influenced by an old road connecting Bohemia and northern and eastern Europe which was established as early as in prehistoric times, and during the Middle Ages was usually called the Klodzko or Polish path.

**The formation of a Medieval settlement network and Old Bydžov (12th-13th centuries).** We have very little sources about the beginning of (Old) Bydžov, therefore, we need to rely on assumptions only. The growing importance of the above described road probably influenced the establishment of this settlement in the 11th and 12th centuries at the time when Bohemian princes fought with Polish rulers for Silesia. We can base our assumption regarding the influence of this path on the establishment of (Old) Bydžov on special relationships between the local church and the far away town of Sadská which was also crossed by the path. From documents originating from 1305 we learn that the benefactor of the local church had long been the chapter in Sadská (established about 1117), therefore, we can rightly assume that this church institution was the one that initiated the establishment of the church in Starý Bydžov so that pilgrims in this rarely settled area had a place to perform their religious duties. The church was originally probably just a wooden structure; the architectural style of the current building dates back to the late 12th and early 13th centuries. A settlement probably started to develop around the church which soon became a parish church.

While the early history of (Old) Bydžov is based mostly on assumptions, the first more accurate information dates from 1186 when Bohemian Prince Friedrich I (the oldest son of King Vladislav I) confirmed the property of the Order of St. John in Bohemia which, among others, included two villages in the Jaroměř region (Starý Ples and probably also Chvalkovice) which members of the order obtained from Friedrich's younger brother Přemysl (who later became King Přemysl Otakar I) as

a result of a swap for a part of (Old) Bydžov that the Order had probably received from Bohuš Bradatý, a castle manager in Klodzko between 1183 and 1189. This would only confirm the links between (Old) Bydžov and the aforementioned path since Klodzko was also located by this path. The location of Bohuš's residence is hypothetical only – if it existed in this region at all, it might have been near the church in Old Bydžov or it might have been the residence with a Romanesque church in Metličany (the church does not exist anymore; it has been replaced with a Baroque structure and the residence is only assumed on this site) east of Starý Bydžov over the other bank of the Cidlina River.

One provable conclusion could be made from the data contained in the aforementioned instrument confirming the property of the St. John's Order – ambitious Přemysl was aware of the strategic importance of (Old) Bydžov which was located by an important international road and he strove for obtaining the part of the town which he probably had not owned yet. The architecture of the Romanesque church in Old Bydžov which originally featured two towers suggests that the church was designed by someone from the royal environment – probably the aforementioned Přemysl I at the turn of the 13th century.

**Early days of Nový Bydžov (approx. 1310–1320).** Based on the aforementioned written instrument and also on the architectural style of the church in Starý Bydžov we can assume that the Bydžov region was held by the King from the early 13th century. Based on that we can agree with historian J. V. Šimák who said that King Wenceslas II (1283-1305) decided to build a centre which would administer his property in areas along the Cidlina River and he did so right here in (Old) Bydžov. That was why he probably promoted this settlement to a town (no written document is available, however, after Nový (New) Bydžov was established Starý (Old) Bydžov was repeatedly referred to as an old town - *antiqua civitas*) and the King probably also planned a significant architectural expansion of the town (a remark about a square has been documented). However, it was probably lack of water necessary for the newly built town which eventually made the ruler decide on relocation of the town to a more convenient place. Nevertheless, this opinion regarding the relocation of the town is a hypothesis only since it is not confirmed in any written documents. We equally lack direct written evidence about the relocation and construction of a new town and we only learn about its existence at the time when its construction was almost completed.

We can derive the architectural style of the relocated town only from the survived layout of the town. King Wenceslas II probably managed to find an experienced person for the relocation of the town; the person appointed by the King was able to pick the most suitable location for the establishment of a new town and employ the experience from the construction of other Gothic towns. The newly established town was situated in a plain on the western (right) bank of the Cidlina River which could supply the new town with plenty of water that was probably insufficient in (Old) Bydžov; at the same time the river was also a fortifying element. The establishment of the town was based on the Roman location practice of an ideally designed urban layout; in the centre there was a central point (terminus medius) which became the basis of a right-angled cross from which all other axes in the town were derived. This point also became the centre of the square where two main paths running through the town crossed – the aforementioned Klodzko (Polish) path running from the west to the east (which connected the town with Prague and Hradec) and the sideway running from the north to the east (connecting the town with the nearby settlements of Chlumec nad Cidlinou and Sloupno). Sites for the main urban structures were probably picked at the same time when the regular urban layout was determined – a church in the southern part of the town (the Gothic church of Virgin Mary, today of St. Lawrence of Rome, has survived without significant changes in the original look), a monastery in the north-eastern corner of the town fortification system (completely pulled down today) and probably also a fortified residence of the ruler or owner (in the south-eastern corner of the town fortification system, approximately where the municipal theatre is now). As compared to the generously designed urban layout, the fortification system was fairly weak. At the beginning the town was only surrounded with ditches filled with water from the Cidlina and an embankment with a palisade. Brick fortification walls were only constructed at a later time. The town was accessible through 2 main gates – in the west the Czech (Prague) one and in the east the German (Hradec) gate, and two pedestrian gates – in the east the Chlumec one and in the north the Sloupno gate. Equally so the construction of individual houses did not correspond with the grandiose layout – most houses were made of wood.

We have only one written diplomatic document reporting the relocation of (Old) Bydžov and the establishment of the new town, however, the document is not directly related to the construction of the new town. It is an instrument of King Wenceslas II dated 1305 by means of which he gave to the church in (Old) Bydžov (the document says the old town) and its benefactor – the chapter in Sadská the village of Rosovice in the Přebram region as compensation for lost income amounting to 20 talents from tithes of royal hides and from tithes collected from butchers, bakers and pub owners which the church lost as a result of the construction of the new town. Complete lack of other diplomatic sources is very likely linked with the fact that the main construction of the new town took place during the restless days after the death of King Wenceslas III. The newly established town was first called just Bydžov in written documents; a Latin attribute *luvenis* was first used in 1367; in a Czech document the name Mladý (Young) Bydžov was used in 1455; the current name Nový (New) Bydžov was first used only in 1516.

The lack of diplomatic sources regarding the oldest history of the town has been compensated by another unique source – a municipal book established in 1311 – it is the oldest survived municipal book of a Bohemian rural town. However, as regards the look of the town, we only learn from this book about finalization of the fortification system

– digging of moats and construction of palisades and about the type of gates which are described as wooden ones. Worth mentioning is also the information that the fortification system was supposed to be completed in 1311 when the town was taken over by John the Blind, however, this obligation, which was guaranteed by some of the local burghers, had not been fulfilled at that time. The book also mentioned some costs connected with the completion of the fortification system. In addition to that, the book featured data about endowments of the local burghers for the church and the monastery, however, there is no information about the construction of these structures. The book also comprised lots of precious information about the life in the town soon after the completion of the relocation. We can find very valuable information about the value of municipal property – fields owned by the town or developed and undeveloped plots. This assessment became the basis for fees which burghers paid to the King and later on to the noblemen who owned the town – which amounted to 42 talents a year.

We also learn from the municipal book more specific data about the administration of the town. At the time when the first records were made in the book, the town was owned by King John the Blind; the King was substituted by an officer who administered the royal property. The town itself was controlled by a municipal council (comprising 19 members – always 12 old and 7 new ones) led by the burgomaster, by the municipal community (comprising all legitimate burghers) and by the municipal court chaired by the magistrate. All these bodies approved the establishment of the municipal book which was to retain for future generations the information about decisions which representatives of the town made based on their conscience. The activity of the municipal administration was based on the Magdeburg municipal right (the appellate body for the municipal right was Hradec Králové). Since the municipal bodies functioned well soon after the establishment of the new town, it is likely that the municipal administration bodies had been established even before the relocation of the town, at the time when (Old) Bydžov was granted municipal rights.

Data from the municipal book make it possible to deal with the issue of nationalities in the newly established town. Due to the fact that names the 19-member municipal council show that 17 of them were Germans, we can assume that Germans formed the rich majority of burghers in the new town; however, in general the municipal community was mostly Czech – we have counted 31 Czechs, 17 Germans and in 6 persons the nationality could not be clearly determined. Younger records in the municipal book suggest that the number of Czechs increased in the town during the pre-Hussite era. The municipal book makes it possible to reconstruct also the geographic origin of citizens of the newly established town – from the nearest surroundings there are people from Vysoké Veselí, Nechanice, Smidary, Rusek, Kněžmost and maybe also Radčovice. Some citizens arrived in Nový Bydžov from more distant and significant towns, such as Trutnov, Hradec, Kutná Hora and Humpolec; the book also comprises a record about a person from Landek in the Klodzko region. The municipal book also comprises information about jobs of the citizens. Soon after Nový Bydžov was established there were 7 bakers, 3 butchers, 3 maltsters, 3 tailors, one salted herring seller, one shoe maker and one furrier. Retail was represented by one grocer. These jobs mostly served everyday needs of the town; it seems that from the economic point of view the relocation of (Old) Bydžov aimed mainly at the establishment of a significant agricultural centre and a centre of agricultural product trade near the Cidlina River and maybe also a place to supply the dynamically developing mining resort of Kutná Hora.

Bydžov religious administration was fairly specific. The seat of the parish and also of the lowest element of the pre-Hussite church administration – the deanery (which comprised 36 parishes) - remained in the church in Starý (Old) Bydžov even after the new town was established. It was a parish church for the town itself while the municipal parish church of St. Lawrence was the chapel-of-ease within the parish. Disregarding this arrangement, priests soon settled in Nový Bydžov, and therefore, they were sometimes called priests of Nový Bydžov even though formally they ranked under the parish church of Starý (Old) Bydžov.

**Pre-Hussite Century (approx. 1320–1420).** King John the Blind did not hold this relocated town with a perfectly planned layout, developed administration and probably also targeted economic orientation for a long time. As early as in 1325 he ceded Nový Bydžov to Beneš of Vartenberk; at first probably as a pledge only, later into hereditary ownership. Consequently Nový Bydžov changed from a royal town into a serf town. Beneš of Vartenberk soon obtained the hereditary ownership title also to the East-Bohemian estate of Veliš with the town of Jičín, and Nový Bydžov was frequently administered together with this estate; nevertheless, the Vartenberks had their burgomaster in the town. Towards the end of the 14th century the estate was heavily indebted by Čeněk I of Vartenberk and Nový Bydžov was temporarily taken over by his main creditor King Wenceslas IV. In 1394 Bydžov was plundered during the resistance movement of some noblemen against King Wenceslas IV and it was probably then when old municipal privileges were destroyed too. After 1405 when all debts were settled, Čeněk II of Vartenberk acquired Nový Bydžov back. In 1407 Čeněk II issued a privilege for Nový Bydžov which guaranteed the town citizens the same status as citizens of royal towns had, especially of Hradec Králové. This privilege enabled the town citizens as well as their serfs in the country (Nový Bydžov controlled 6 villages) to dispose of their own real property, it gave them an opportunity to decide about children and orphans and to move house without restrictions. In 1414 King Wenceslas IV, upon Čeněk's express request, reestablished the mile right (guaranteed monopoly status for craftsmen organized in guilds within the town) for Nový Bydžov.

A strange and hardly interpretable event happened in 1415 – an unsuccessful attack on the Bydžov Minorite monastery by craftsmen



(some of whom – at least two – were also councilors at the same time) with the aim to expel monks from there. The usual reference to an early armed attack against the Catholic Church (even though it is logically related to the opinion of Čeněk of Vartenberk who co-signed the letter of complaint against Hus' execution and introduced the communion from chalice on his demesne) is more likely just an explanation resulting from the lack of information about this event, or a general hypothetical framework at the most.

**From the Hussite Movement until the Thirty Years' War (1420–1618).** The period lasting two centuries delimited with two long-term war conflicts was an era of significant construction changes of the town of Bydžov; especially the 16th century was the time of prosperity. As regards town urbanism the north-eastern section of the town changed distinctly – on the site of destroyed and never re-established Minorite monastery a Jewish ghetto was established and in the suburb on the opposite edge of the town (relatively close to the parish church) a Jewish cemetery was established; at the beginning of the 17th century the town relocated the cemetery to the newly built Church of Holy Trinity situated also on the north-eastern edge of the town, however, outside the town fortification walls. The town architecture changed gradually; Renaissance modifications were made to the town parish Church of St. Lawrence one of the few structures dating back to the Gothic and Renaissance era which have survived in the town. The town is dominated by a mighty prism tower in the north-western corner of the church; such imposing towers were typical of municipal parish churches or town halls from the Gothic and Renaissance era; they were usually used as bellfries too. The dead were buried either directly in the parish church, or most of them in the adjacent cemetery; at the turn of the 17th century there was a cemetery by the Holy Trinity Church situated in the immediate vicinity of the municipal fortification wall, close to the ghetto. As early as in 1500 a school and a hospital were documented in Nový Bydžov; from the 16th century water from the Cidlina River was distributed in the town by water distribution pipes. The "Castle", a seigniorial administrative residence of unknown appearance, used to stand in the south-eastern part of the town, in a place called Na Kopečku (approximately on the site of today's theatre), from the 14th century. The existence of a suburb was documented at the beginning of the 16th century at the latest; a Jewish cemetery, which has existed till today, was established outside the town fortification walls about 1520.

A square-shaped square where paths from municipal gates crossed was the centre of town both from the urbanistic as well as the economic point of view. In the western direction a path to Starý (Old) Bydžov ran through the Old Bydžov Gate; close to this gate a community of the Unity of Brethren settled down in the early 16th century. On the eastern side the town was guarded by the Metličanská (later called Hradecká) gate – this one was first called after a nearby village through which the path continued to the east. A road of key importance ran from the west to the east – Prague – Městec Králové – Nový Bydžov – Hradec Králové; the road running from the north to the south was much less important. The square was the site where markets took place – first there were weekly markets and after King Vladislaus granted a privilege (1473), there were also annual markets. Analogically we can assume that the highest concentration of the most impressive houses was in the square – it was probably at this time when houses with archways were built; the archways gradually disappeared during the 19th and 20th centuries. It is most likely that the Town Hall was situated in the square as well.

The economic status of the town was supported by several market privileges which were either newly granted or confirmed, or, in some cases, extended. The principal privilege granted to Bydžov citizens by Čeněk of Vartenberk in 1407 was confirmed by Eliška of Vartenberk who also bound her son Heřman Zvířetický to respect the privilege; Heřman confirmed this privilege himself in 1473. Several privileges mostly extending the market rights were granted to the town by Vladislaus II of Hungary (1471-1516). Municipal freedom was confirmed and further extended by the Pernštejn, Bydžov's manorial lords from 1516; Jan of Pernštejn issued also some other legal documents addressed to the town (especially the customs order in the early 1530s). Subsequent privileges issued by Bohemian Kings mostly confirmed the existing ones; in addition to that the number of market days was increased; Bydžov privileges were confirmed in 1562 by Ferdinand II; in 1589 Rudolph II granted the town the right of a third annual market.

The oldest news about **crafts** in the town date from the 14th century, whereas, sources from the 16th century document their broad variety: at that time the following guilds operated in the town: butchers, furriers, shoemakers, milliners, weavers and potters and beside these there were several combined guilds (a guild of maltsters, brewers and grout makers; a guild of bakers, millers and gingerbread makers; a guild of tailors and cutters and also a guild associating blacksmiths, wheelwrights, coopers, locksmiths and joiners). In the first third of the 16th century a municipal brewery was documented – it used to stand by the Metličanská gate (it burned down in 1531).

The development of the municipal property indicates the state of municipal finance. The municipal property was not significantly expanded at that time, however, if we realize, that after 1547 the town was affected by confiscation and only twenty years later the town property comprised six or seven villages again, and in addition to that Bydžov citizens were able to gather 10,000 threescores of Bohemian groschen to buy the town out of serfdom, we can assume that the town had a fairly decent property base. The fact that the town became indebted and was even forced to sell a part of their property is not all that important; the purchase of mills and farms documented in 1583-1617 unequivocally documented the prosperity. However, the town was soon affected by another confiscation of municipal estates in 1622 when the town lost property worth almost 30,000 threescores of Meissen groschen (nevertheless, as early as in 1628 the property was returned to the town

again and until the cancellation of patrimonial administration before the mid-19th century the scope of municipal property kept growing slightly).

Almost two centuries, between 1325-1516, Bydžov was controlled by noblemen of Vartenberk, between 1516-1547 by lords of Pernštejn and afterwards shortly by the royal chamber (1547-1548) from which the Bydžov demesne was acquired by the Valdštejn (1548) as a feudal estate; they held Nový Bydžov for two decades only – after Jindřich and Heník Štafny of Valdštejn died without heirs, the town and the demesne passed to the royal chamber as reversion (1567).

In the post-Hussite era we frequently encounter an effort of municipal communities to take over control of their towns in their own hands – in Bydžov this happened in 1493 and after the magistrate's house was purchased, the municipality also obtained the right to elect the village magistrate. Good economic situation of the town in the mid-16th century is documented by their negotiations about redeeming Nový Bydžov from serfdom opened with Heník Štafny of Valdštejn, the manorial nobility that held the town at that time; however, the plan of the municipality was successfully completed only several years later when the town was taken over by the chamber as escheat. The town was officially redeemed on 6th January 1569 after the municipality paid 10,000 threescores of Bohemian groschen. Nový Bydžov thus obtained the status of a royal dowry town; in 1593 the town was accepted in the third (urban) status with the right to participate in the council.

Data about the number of inhabitants, or more accurately tax payers, are available for the times after the second half of the 16th century. This can also help us make a certain idea about the number of houses in the town. The register of fief from 1567 speaks about 212 tax payers and we can assume that the number of houses in the town was approximately the same.

**The Thirty Years' War and post-war renovation (1618–1718).** Nový Bydžov was seriously damaged by the Thirty Years' War. Before the war the number of settled houses was 246; in 1653 only 142 houses (29 out of these were Jewish) were settled and 104 (6 out of these were Jewish) were empty. Soon after the war, in 1655, the inner town partly burned down again. Very important was the granting of the 4th annual market right in 1666 by emperor Leopold I. The role of the town as a significant specialized procurement centre for its surroundings was also apparent from the number of craft workshops – there were 86 of them in 1654. Only Jičín boasted a higher number of workshops (126) within broader surroundings of Bydžov. As far as the amount of tax is concerned, Nový Bydžov was the 29th among royal and dowry towns in Bohemia with its 88 threescores of Bohemian groschen as apparent from 1656 records. The stagnation period after the Thirty Year' War lasted in Nový Bydžov for most of the 2nd half of the 17th century since the town had difficulties to overcome its serious indebtedness and consequences of fires. By 1713 the number of houses increased to 234, and the town had 2,100 inhabitants. Beer brewing was supposed to improve the financial situation of the town significantly. The town development was also boosted up by the reestablishment of Tuesday corn markets in 1701.

No Baroque art features were applied in Nový Bydžov during the second half of the 17th century except for a new splendid altar in St. Lawrence's church dated 1680-1683. No Baroque architecture principles were applied in wooden churches in the surrounding villages either. The Marian plaque column from 1716 which commemorated the plaque victims (1715) became the most significant Baroque structure in Nový Bydžov from the urbanistic point of view. The column was situated right in the middle of the square-shaped square. In the 18th century the town was enhanced with a number of other Baroque sculptures. The first purely Baroque structure in the town was the cemetery church of the Holy Trinity which was rebuilt by Mikuláš Rossi between 1717-1718 in harmony with Baroque principles.

**Between two fires (1718–1817).** In 1718 the town was affected by another large fire which, beside others, almost completely destroyed the ghetto. After the fire large two-storey houses with steep Gothic style, sometimes chamfered, sheathed gables were built along the main ghetto street. The number of Jewish citizens in the town kept growing. In 1735 the Jewish cemetery was extended between the town and Chudonice. Another fire in 1739 was not as devastating.

As far as religion is concerned, Nový Bydžov was officially a Catholic town, however, in the 1720s and 1730s there were a number of blasphemy trials at the Nový Bydžov court of justice. In 1737 even the infamous Jesuit Antonín Koniáš made a journey to Nový Bydžov. In the 1740s the sect of Abrahamites, secret followers of Old Testament thoughts, spread in the Nový Bydžov region. Its main representative, tailor Jan Pita of Chudonice, was burned in Nový Bydžov on 18th December 1748 after drastic torture. Nový Bydžov thus wrote a sad chapter in the history of Inquisition since the stakes where Abrahamites from the Nový Bydžov region died were the last ones which burned for the belief in the Bohemian Lands.

In 1751 Nový Bydžov became the regional capital of the newly established Bydžov region. In the 1780s the municipal administration was reformed in the process of reforms introduced by Joseph II. The municipal council was substituted by a municipal authority run by officers who were led by burgomaster. As a consequence of this change Nový Bydžov lost (in 1784) its status of a regional capital after 33 years only. The regional administration was relocated to Jičín. One of the reasons for relocation was an imminent danger of fire in the wooden building of regional authority in Bydžov. Bydžov retained the 1st class court with the right to impose the capital punishment until 1848. In 1850 Nový Bydžov became the seat of the judicial and political district within the Jičín region.

During the 18th century only very few Baroque structures were built in the town. The Renaissance Town Hall, which was one of the few bricked buildings in the town, was partly rebuilt in the Baroque style about the mid-18th century. The mighty Baroque-classicist building of

the so called Doležalovský estate with a triple-axis entrance gate (Čsl. Armády Street no. 103) dates only from the late 18th or even early 19th century. Wooden Gothic structures prevailed in the town at this time.

In the second half of the 18th century the number of houses in Nový Bydžov almost doubled (379 houses in 1790, out of that 31 were Jewish). The number of inhabitants grew significantly; in 1788 the town had 2866 citizens. In 1793 the town was affected by another fire which damaged 19 houses and barns. The so called Raab's reform played a significant role in the growth of the rural settlement of the region; in this process seigniorial land was rendered to serfs under certain conditions. The Raab's reform of the Nový Bydžov municipal estate took place between 1780-1786. The villages of Zábědov and Metličany (partly on the estate of Sloupno) were established at that time; these two along with Chudonice form the Nový Bydžov conurbation nowadays.

**The development of the town in the 19th century (1817–1918).** Wooden buildings completely prevailed in Nový Bydžov until the great fire of the town in 1817. During the fire 123 houses and other structures were destroyed. Only after this event, bricks and stone started to prevail as construction materials. After 1817 the square was surrounded with brick two-storey houses whose longer side (the one with eaves) faced the square; the houses had pillared arcades which were walled up as early as in the second half of the 19th century. The town suffered from the lack of non-combustible building material which was why the fortification walls, pedestrian gates, the cemetery wall with the Gothic ossuary near the St. Lawrence's church and also both tower gates were completely taken apart. In 1841 when the first cadastral map of the town was created, the number of wooden houses in the town was still very high. The town experienced a new development phase in the second and third decades of the 19th century. It was boosted up by several early industrial plants (a small tannery, sugar refinery, brickworks and others). 752 people earned living in crafts and trade in 1833. The construction of the imperial road from Chlumeč nad Cidlinou to Vojice between 1833-1842 was also very important.

Nový Bydžov entered the capitalist era with 4,328 citizens and 478 houses (the situation in 1843) which was not little at that time. Nový Bydžov was the 32nd largest Czech town. The local primary school changed into the main school only in 1847. Between 1853-1854 the Hospital of Franz Joseph I was built west of the town on the site where roads to Městec Králové and Starý Bydžov crossed. The most significant structure built in Nový Bydžov during the 3rd quarter of the 19th century was the neo-Gothic Town Hall from 1863-1865 designed by Josef Míča.

At the beginning of the 1860s the political, social and cultural life flourished. Students' party held on 26th and 27th August 1861, attended by writer and national revivalist Božena Němcová, was a very important event. The local amateur theatre ensemble revived its activity at the same time. The first financial institutions – Citizens' Savings Bank and Municipal Savings Bank - that supported industry and agriculture - were established in 1863.

The growth of the town continued also in the last quarter of the 19th century. 1870, the year when the town was connected to the railway running from Vienna to the Trutnov-Žacléř coal mining resort, was a key development milestone. The railway ran in the immediate vicinity of the western edge of the Prague suburb, and along with the River Cidlina, it delimited the area for further development of the town. The neo-Gothic church of Our Lady of Sorrows designed by Josef Mocker was built in the new cemetery between 1898-1901.

The railway conditioned the development of industrial production. Electrification of the town started in 1895. An incoherent industrial zone formed between the road to Sloupno and the river; the zone was connected with the railway by means of a factory siding at a later time. The network of financial authorities was extended as well. Industrial development was accompanied by the development of secondary schools. In 1888 a municipal museum was established.

The territorial development of the town was not significant until the 1st World War. Pražská Street (Čsl. Armády Street) which connected the centre with the train station gradually became the main trading street in the town. A number of structures dominating the skyline of the town were constructed during the last third of the 19th and in the early 20th centuries such as the Grammar School built in 1876-1877 and other schools or the Jewish Town Hall no. 1387 (the number of Jews grew in the town until 1901). In 1899 the neo-Renaissance District House and between 1906-1907 the Savings Bank were built according to a design by Jan Vejrych. In 1901 the historic ghetto of Nový Bydžov burned down completely, only the synagogue survived. In consequence of the process of modernizing almost nothing has survived from burgher houses with neo-Gothic facades. As far as Art Nouveau structures are concerned, quite a few of them have survived in Nový Bydžov – beside the Savings Bank there are several houses (for example houses no. 552, 1585–1586, 549, 1713, 1587, 1582, 165–166) and especially the magnificent Ulrich's villa no. 1813.

**The era of the First Republic (1918–1939).** New streets designed in harmony with the medieval orthogonal layout of the town and its suburbs were established also in the 1920s and 1930s. The north-southern direction of the town development was advantageous also because it made it possible to link Nový Bydžov with the village of Chudonice and, at the same time, retain compact agricultural areas situated westerly of the railway. The town expanded to the north and to the south-west towards the railway. New structures were also built on both sides of the railway. In 1928 large-scale regulation of the Cidlina River started; its riverbed was moved easterly. In 1935 the construction of a water distribution system started, and a year later the sewage system started to be built.

The demographic development contrasted with the significant architectural development of the town. The number of inhabitants peaked

in 1910 and since then it kept decreasing. In 1910 Nový Bydžov (including Metličany) had 7,613 citizens and the whole conglomeration boasted 8,979 inhabitants, in 1950 only 6,221 people lived in Nový Bydžov (including Metličany) and the conglomeration had 7,074 inhabitants. However, the standard of living kept growing since the number of houses kept increasing: in 1910 there were 836 houses (1,080 in the whole conglomeration) and in 1950 there were 1,259 (1,532).

A number of valuable structures were built in the town during the interwar era of the First Republic: cinema (1921), Jirásek's theatre (1922–1924), Sokol Association gym (1927–1928), Hus' church (1927–1928). The construction of detached family houses and villas remained on a high level (no. 465, 689, 691, 809, 810 and especially the large villa of factory owner Balounek no. 1370 designed by Jan Václavík, completed in 1936). Most of them were traditional structures; the influence of functionalism can be distinguished in some of them only. Worth mentioning are also the new hospital pavilions: for contagious diseases (1932) and the surgery ward (1939)

**War and post-war years and the Socialist era (1939–1989).** On 15th March 1939 the town was occupied by the Nazi army which seized school buildings as well. Nazi persecution affected both Czech citizens (more than 50 people were imprisoned and 14 of them did not survive the suffering) and especially Jews (76 local Jews were transported to concentration camps on 10th June 1942). Modifications of the town continued up until complete ban on construction in 1942. On 5th May 1945 revolutionary national committees took over control of the town.

In 1951 a large modern dairy factory was opened in the northern industrial zone; the factory resulted from the renovation of a former cooperative dairy from 1935. The tannery was also modernized and three textile plants were built. In 1949 the hospital was extended again. Several new secondary schools were established.

After the Nový Bydžov lost its status of a district capital, the town rather stagnated. The portfolio of industrial plants in the town changed as well. After 1964 the town skyline was dominated by a 56-meter-tall large volume grain silo made of reinforced concrete. Only in 1970s and 1980s residential structures started to be built again. The area between the town and the village of Chudonice was filled up with a small housing estate comprising prefabricated buildings. New residential houses appeared also behind the railway. The expansion of the developed area behind the railway logically resulted from the lack of free space between the railway and the Cidlina River. Thanks to the construction of a sewage plant by the confluence of the Cidlina and Bydžovský stream in the 1980s extensive pollution of this river stopped.

**Development after 1989.** Facades of almost all houses in the historic centre were modernized in the second half of the 20th century. Fortunately the urbanistic structure was not disturbed much. The worst intervention was the demolition of the northern half of the western side of the square in 1979. Nový Bydžov was recorded in the list of Czech municipal heritage zones in 1990 for its valuable medieval urbanism principles and individual dominating structures. Most sites of historic interest were gradually renovated. The construction of houses on the western side of the square was only completed in 2009-2010 (the U Raka residence).

Production plants in Nový Bydžov were privatized during the transformation period of the 1990s. However, the brewery was closed down in 1997 and in 2006 the dairy went bankrupt. Nový Bydžov has had the status of a municipality with an extended scope of authority which performs public administration in its surroundings.

The balance of the demographic development of the town was negative during the whole 20th century and in the early 21st century. By 2011 the number of inhabitants went down to 5,830 (the conglomeration 6,704). The number of houses kept growing with some exceptions and in 2011 there were 1,498 (1,817) of them. The whole town of Nový Bydžov (i.e. including villages which are not architecturally linked with the town) had 2,124 houses and 7,178 inhabitants in 2011.